

# La Torre

de la Universidad de Puerto Rico

Miércoles 11 de diciembre de 1940

Vol. II—Núm. 48 - 3 centavos

## El Dr. Enjuto Aboga Por Más Museos De Arte

Puerto Rico es un país sumamente artístico, afirmó el Doctor Federico Enjuto en la conferencia que dictara el miércoles 4 por la noche ante los hermanos de la Nu Sigma Beta y las sororitas de la Eta Gamma Delta.

El Doctor Enjuto, quien nació en la Isla y partió a España siendo un adolescente, retornó aquí hace poco más de un año. Este ancho paréntesis en su vida le hace asombrarse al regresar de que persistan en Puerto Rico muchas de las cosas que dejó al abandonarlo. En su conferencia del miércoles el Doctor Enjuto afirmó estar encantado con las danzas de ayer que perduran aún.

El conferenciante abogó por el establecimiento de museos de arte a través de la Isla, bosquejando un plan mediante el cual el Gobierno puede adquirir poco a poco obras de mérito.

"Me doy cuenta —dijo el Doctor Enjuto— que el problema económico ha alejado del arte a personas con talento pictórico, que debieron ser ayudadas por el Gobierno" El conferenciante mostró asombro ante el escaso valor comercial que tienen aquí las pinturas.

Como prueba de esto último el Doctor Enjuto usó de ejemplo la exhibición de Don Miguel Pou, afirmando que, en España, Pou habría llegado a ser un gran maestro. Aquí el genio se estanca.

Luisa Géigel, según el Doctor Enjuto, promete mucho, y a pesar de su temprana edad tiene ya bien merecido prestigio.

En sus digresiones el conferenciante describió el encanto de las tertulias madrileñas, señalando la falta que hacen en Puerto Rico sitios donde un grupo de amigos se pueda reunir a hacer crítica constructiva.

El Doctor Enjuto terminó su conferencia del miércoles afirmando que su propósito es plantar semillas para la diseminación del arte en la Isla. — G. S.

## El Carlota Celebra Fiesta De Navidad

La Navidad llegó este año temprano al Carlota Matienzo. El lunes se celebró allí a las ocho de la noche una cena, en un comedor lleno de campanillas cintas rojas y verdes, y escarcha No faltaron los coros alegres, ni los aguilinos. El jovial Santa Claus fué impersonado nada menos que por la pelirroja Eleanor Wall.

Dos árboles de Navidad fueron los centros de la fiesta. El del exterior era un derroche de luces y el que estaba frente al estudio de Doña Blanca brillaba con bombillos de colores y adornos esplendorosos.

El comité que se encargó de los decorados fué presidido por Carmín Blondet. Cooperaron con ella Iris Méndez, Nellie Echevarría, Sylvia Bernardini, Marietta Nutary y Carmen Pérez Marchand. Buscaron aguilinos para los coros las residentes Blanca Maldonado, Irma González, Antonia Hilerá, Gloria Martínez, Zilkia Rivera y Alicia Labiosa. La selección de los regalos se dejó en manos de Paquita Chardón, Ernestina Borrás, Gladys Rodríguez García, Rosa M. Gilot y Delia Cruz.

Las tesoreras, a cargo de la más penosa de las labores, fueron Blanca Anca, Edna Velasco, Lolaine Pérez Marchand, Elba Rosario e Hilda García. Rosalina Santiago, Delia Méndez y Shirley Murphy,



Silvia Viera va al frente de las candidatas entre las que aspiran a ser Reina de los Estudiantes de la Universidad, dentro del certamen de belleza organizado por EL IMPARCIAL. El último escrutinio se llevó a cabo el viernes 6 en el College Shop. Ocupan los primeros lugares la Srta. Viera, con 161,865 votos; la Srta. Carmen Castro Carró, con 158,000 votos y la Srta. Julia Fiol Bigas, con 101,125 votos.

## Catedráticos Agasajan Al Escritor John Chamberlain

John Chamberlain, de la junta de directores de la conocida revista Fortune, fué huésped de un grupo de profesores de la Universidad de Puerto Rico en un almuerzo informal ofrecido el lunes 9 en el salón de café universitario.

Presidió la mesa el doctor Frederick O. Bissell, director del departamento de Inglés. Además del huésped de honor asistieron el doctor Juan B. Soto, rector de la Universidad; la doctora Concha Meléndez, directora del departamento de Estudios Hispánicos, las señoras Margaret Nance de Besosa y Muna Lee de Muñoz Marín, y los señores Wm. F. O'Reilly, Du Bois Mitchell, Jaime Benítez, Maurice

## El Doctor Cabrera Examina Las Bases De La Dramaturgia

Una "invitación a pensar" extendió el Dr. Francisco Manrique Cabrera a la concurrencia que se reunió el jueves último por la noche en el Antiguo Salón de Actos, para oírle disertar sobre De lo Teatral a lo Dramático. Según el propio conferenciante del acto auspiciado por el Círculo Humacaño, la charla fué "si no metafísica, metalingüística."

En la raíz misma de la vida, según el Dr. Cabrera, existe el instinto de la transformación, el instinto teatral. Esta fuerza se manifiesta aún en los animales. Tal hecho es claro. Pero dónde entra lo dramático, y de qué consiste; he ahí un problema controversial. Un crítico mantiene

colgaron los adornos en el comedor. Y como siempre, la anunciadora principal, que llevó noticias de la fiesta al exterior, fué Cynthia Wade, con la ayuda de Gladys Domínguez, Gladys Yumet, Eleanor Wall y Cuca Umpierre.

H. Segall, George R. Warrek, Oscar D'Escop, Thomas S. Hayes, William Sinz, Frederick N. Sackett, y Guy V. Ashford.

John Chamberlain es una de las voces más claras y francas en la crítica contemporánea de Estados Unidos. Ha sido redactor de anuncios, reportero, crítico literario del New York Times, miembro de las redacciones del New York Times Book Review, el Saturday Review of Literature y Scribner's; conferenciante en la Escuela de Periodismo de la Universidad de Columbia, en la Nueva Escuela para Investigaciones Sociales, y en la Escuela de Verano de Columbia; Redactor de la sección bibliográfica de Scribner's y Director de Fortune.

Chamberlain es el autor de numerosas obras, entre ellas, Farewell to Reform, Challenge to the New Deal, After the Gentle Tradition, and Books that Changed Our Mind. En el número especial de Fortune dedicado a la última campaña electoral norteamericana, Chamberlain escribió un artículo en favor de la candidatura del Hon. Franklin D. Roosevelt.

que el drama surge de los momentos de choque, en crisis. Otro afirma que el conflicto es lo esencial, y hay quien establece que la emoción es la madre de la dramaturgia. Para el Dr. Cabrera, lo teatral es lo de fuera, y lo dramático es la preocupación interna del conflicto externo. Si la vida es cloque, el espectador tiene necesariamente que observar el impacto, y de su preocupación por lo que ve, sale el drama.

El conferenciante distinguió entre los dramas de acción física y los de acción mental, señalando los extremos de ambos que llevan a lo cómico, donde el hombre quiere y puede; y lo trágico, donde el ser humano quiere y no puede.

## Toledo Realiza Una Obra De Acercamiento Continental

Una intensa labor de acercamiento continental está realizando el catedrático Don Domingo Toledo, en ocasión de su viaje a las repúblicas americanas. En carta que escribe a nuestro colega Guillermo Bauzá, el Sr. Toledo relata sus actividades en Haití y Cuba.

El Sr. Toledo salió de la Isla a principios de semestre, haciendo su primera escala en Puerto Príncipe, donde saludó al Director de la Trucción Rural de Haití, Sr. Maurice Dartigue. Durante su estadía en este país el Sr. Toledo visitó la Universidad, entablado relaciones con algunos de los profesores de la Facultad de Derecho.

La segunda escala del viaje fué La Habana. Aquí el Sr. Toledo concurrió a un debate celebrado por el Colegio de Abogados con participación de eminentes civilistas, sobre temas de la ley hipotecaria. En la capital cubana el Sr. Toledo visitó la Universidad, la Audiencia, el Tribunal Supremo, las revistas legales y otras entidades relacionadas con el derecho.

Dice el Sr. Toledo al referirse a las visitas que ha hecho y proyecta hacer a las universidades de los países de su ruta: "al actuar de este modo cumplo el fin esencial de mi viaje, que consiste en observar cómo se enseña el derecho en estos países, qué legislación rige en ellos, en términos generales, cuáles son sus publicaciones periódicas, cómo funcionan los tribunales. Al mismo tiempo hablo de la Universidad de Puerto Rico a todas las personas relacionadas con la instrucción universitaria y con la enseñanza y la aplicación del derecho, a medida que voy conociendo a dichas personas.

"Tengo también la representación del Instituto Iberoamericano, y aprovecho la oportunidad para conocer a aquellas personas y entidades con que el Instituto mantienen relaciones.

"Como resultado de estas observaciones —dice más adelante el Sr. Toledo— espero aprender mucho

sobre derecho cubano y sobre el derecho en general, para transmitir luego mis impresiones a los estudiantes, cuando me reintegro a mi cátedra en agosto de 1941."

Por el vivo interés que siempre ha demostrado el Sr. Toledo en las relaciones interamericanas, la dirección de La Torre le ha escrito sugiriéndole que acepte la encomienda de entrevistarse con las autoridades de las universidades que visitará, a fin de establecer contactos con las mismas. El propósito es abrir una sección en La Torre en la cual colaboren elementos de estas universidades en un campo de acercamiento americano, así como hallar sitio en las publicaciones de ellas para artículos de nuestra gente.

## Una Revista Cubana Hace Un Comentario Del Premio Martí

"Conchita Meléndez, la notable escritora y profesora de la Universidad de Puerto Rico, en la que dirige la Sección de Estudios Hispánicos, nos comunica haber instituido el premio José Martí, consistente en las obras completas del gran cubano, que otorgará todos los años al mejor estudiante de literatura hispanoamericana de aquella Universidad."

Con el párrafo anterior comienza una nota incluida en el primer número de Archivo José Martí, publicado por el Censo de Educación de la Habana, bajo la dirección de Félix Lizaso. La nota, que aparece en una sección de noticias sobre Martí recogidas en todos los países de Hispanoamérica, incluye además los siguientes datos sobre el asunto:

"El primer premio ya fué otorgado el pasado verano, y lo obtuvo la señorita Adela Rodríguez Forteza.

"La señorita Rodríguez Forteza, según nos dice Concha Meléndez, trabaja actualmente en un estudio sobre 'El Sentimiento de la Naturaleza en Martí'.

"En su carta nos dice finalmente la Srta. Meléndez:

"Creo que Martí representa mejor que nadie en nuestra literatura el verdadero espíritu hispanoamericano. Por eso y desde luego por la excelencia de su obra, elegimos su nombre para este premio. Este año lo obtuvo el estudiante José Trias Monge."

"Bello ejemplo muy digno de imitación aun entre nosotros, el que nos da la ilustre profesora de la Universidad de Puerto Rico."

## Se Necesitan Aún Agentes Para Hacer Nuevos Suscritores

La semana última apareció en LA TORRE una nota anunciando que el periódico universitario iniciaría una campaña para lograr circulación fuera del campus. Afirmamos entonces que se necesita ayuda de los estudiantes para triunfar en esta empresa.

Hasta la fecha hay voluntarios para los pueblos de Cataño, Bayamón, Fajardo, Guayama, Santurce y Cayey. El resto de la Isla está virgen para estudiantes que quieran cooperar con el periódico de su Alma Mater, y al mismo tiempo, ganar algún dinero.

Quiénes están interesados en informes adicionales sobre el asunto vengán esta semana a la oficina de LA TORRE, en la tercera planta del edificio Jauregui.



## El Dr. Ortiz Sale En Avión Rumbo A Cuba

En avión partirá hacia La Habana el próximo día 20 Don Julio B. Ortiz, con objeto de asistir a la Conferencia Panamericana de Educación Comercial y Económica. El Dr. Ortiz, quien es representante oficial de la Universidad de Puerto Rico en este congreso, desempeñará labores preliminares en uno de los comités especiales, permaneciendo además en Cuba mientras dure la Conferencia, del 25 al 28 de diciembre.

# John Chamberlain Discute El Pensamiento De MacLeish

(Traducido de un original de Muna Lee de Muñoz Marín)

John Chamberlain, quien fué anterior huésped de honor del Departamento de Inglés de la Universidad de Puerto Rico, dijo recientemente cosas interesantes en *The Saturday Review of Literature* sobre Archibald MacLeish, su colega en las letras contemporáneas y su predecesor en la redacción de *Fortune*, una de las principales figuras del Congreso Interamericano de Escritores que se reunirá en Río Piedras el próximo abril.

"MacLeish", afirmó el Sr. Chamberlain, "no es un inconsecuente. Sus valores han sido democráticos y humanísticos desde un principio.

## El Centro Católico Inició Sus Nuevos Socios El Domingo

El Centro Universitario Católico celebró su Comunión general y la iniciación de nuevos miembros; el domingo 7 de diciembre, a las 8:15 de la mañana en la Capilla del Pensionado Católico.

Después de la ceremonia religiosa, que consistió en una solemne misa, comunión y ceremonia de iniciación; los miembros pasaron al comedor donde tuvieron el tradicional desayuno. En este ateo hicieron uso de la palabra el Sr. William Power, consejero del club; el Sr. Beascochea, Presidente, el Padre Flannagan, y otros.

Si en diversas ocasiones ha respaldado a los comunistas en algunas cosas, ha sido porque éstos seguían la ruta de MacLeish, y no MacLeish la de ellos. En lo de España, por ejemplo, estaba en favor del gobierno del Frente Popular. Pero quienes le acusan de "rojo" tienen que utilizar un gracioso silogismo que dice más o menos:

"El Sr. MacLeish favorece el sistema republicano de gobierno para España.

"Los comunistas han vendido tanques y aviones a los Republicanos españoles, y han ayudado a la lucha por la democracia en aquella tierra.

"Por lo tanto, el Sr. MacLeish es un comunista.

"Personalmente, no puedo estar con Archibald MacLeish en su idea de que un frente democrático internacional de Gran Bretaña, Francia y Estados Unidos puede realizarse con objeto de conservar y extender la democracia. Los problemas de Europa me parecen insolubles; y una biseción del mundo en dos bloques de fuerza política nos lleva atrás al 1914, y no adelante hacia la democracia mundial. Pero aun en el caso de que fuese equivocado, el punto de vista de MacLeish en cuanto a la "seguridad colectiva", nace de valores democráticos y humanísticos, y no tiene nada en común con José Stalin."

El Sr. Chamberlain expresó su admiración por la energía y la capacidad de MacLeish, después de (Continúa en la página S-2)



Cooperaron en el "Tag Day" — De izquierda a derecha: Srta. O'Sheaf, Srta. Sinz, Srta. Córdova, Srta. Wellman, Srta. Wade, Srta. de Auffant y Srta. Sachs.

## Anecdotalario Del 'Tag Day'

¿Cuánto costará eso?, interrogó el conserje apuntando a una de las tarjetas utilizadas para la colecta en pro del busto a Pedreira. "Yo admiraba a Don Antonio, y lo único que tengo de él es un retrato que recorté de *La Torre*". "Lo que quiera usted dar", contestó María Valdejuli, la Principal Ayudante de la Escuela Superior. Los muchachos del Sr. Keelan contribuyeron ciento por ciento. Cada alumno y cada maestro cooperó con algo para el busto de la Sala Puertorriqueña.

"Una vigésima parte de un dólar," gritaba Bob Hargan, mientras sostenía en alto los retratos del maestro. Su esfuerzo se vio recompensado una y otra vez por estudiantiles animosos de dar.

Silvia Córdova perdió la voz, después de convencer a cada uno de los que pasó por donde ella estaba destacada, frente a la puerta de la Biblioteca. Santos O'Sheaf, detrás de un escritorio, acaparó a todo el Colegio de Educación, mientras tras en Biología, Luz Ma. Sánchez desempeñaba semejante labor.

"Vengan, vengan", decía María Marchand, "ustedes no me van a negar dos centavos". Y hubo alumn

no que decidió contribuir con el dinero de su almuerzo y alguno que otro "ticket" de guagua. La esbelta Enid Lliteris estableció trincheras frente a la entrada del Janner. La nota graciosa estuvo a cargo de Cynthia Wade, quien hizo una demostración de las más elegantes maneras de usar una "hi guerra" como sombrero.

"¿Por qué no le llaman ustedes a ésto la semana "del saqueo", le interrogó Willito Ramírez a la laboriosa Gertrude Sachs. Ni siquiera el Salón de Café se salvó del "blitzkrieg". Arde Beléndez, Silvia Viera, Carmen Gorbea, Gloria García de la Noceda y Elsa Caloca se encargaron de atacar a los aficionados a la Coca-Cola.

Elsa Caloca descubrió oro en Broadway, al sacarle cincuenta centavos de un golpe a un "generoso" E. T. W.

## La Nu Sigma Beta Celebra Convención

La Fraternidad Nu Sigma Beta celebró una convención extraordinaria para la formación de su capítulo militante el domingo 8, a las nueve de la mañana en el aula 24 del edificio Stahl de la Universidad de Puerto Rico.

Asistieron miembros del capítulo Alfa, de Río Piedras, del Capítulo Beta, del Colegio de Agricultura y Artes Mecánicas, además de los miembros pasivos de toda la Isla. Después de la convención se celebró un "smoker" para todos los miembros de la fraternidad.

A las cinco de la tarde del domingo tuvo lugar un Café-Danzante en el Balneario del Escambrón, a beneficio de la casa capitular del capítulo Alfa.

## De Las Ocupaciones Como Terapia Habla La Sra. Díaz Cintrón

"Las ocupaciones son las mejores medicinas naturales que tienen los médicos a su disposición", afirmó la Sra. Mary Díaz Cintrón en la conferencia que dictara el 4 de diciembre ante el Instituto Interamericano de Administradores de Hospitales. El acto se celebró en el Sanatorio Insular.

La terapia ocupacional no es simplemente un medio de divertir a los defectuosos mentales, sino una parte del tratamiento médico. Para lograr sus objetivos se vale de oficios, diversiones y actividades educativas, según sean recomendados por el médico. Las diversiones valen tanto como las medicinas en la cura de los casos de enfermedades de la mente.

El doctor moderno prescribe la terapia ocupacional con un objetivo específico. Se sirve de un individuo entrenado en esta materia para que adapte el tratamiento a la fuerza, la mente y las necesidades de cada paciente.

En los casos de niños en quienes una prolongada enfermedad ha alterado el esquema normal de vida en la escuela y en los juegos, el terapeuta ocupacional bosqueja un programa a base de "aprender haciendo cosas". Tan pronto se comienza a aplicar el tratamiento desaparece la inquietud y comienza a normalizarse la vida del paciente.

La Sra. Díaz cubrió en su conferencia interesantes casos del Manicomio Insular y explicó los principios generales de este aspecto de la medicina.

SHVIA CÓRDOVA

## La Decana Machín Recibe Numerosas Cajas De Navidad

La Decana señorita María E. Machín está muy contenta con el gran número de cajas de Navidad que llegan a su oficina, enviadas por alumnos entusiastas.

El bueno de Santa Claus vendrá a Río Piedras con cuatro días de adelanto, el 21, para vaciar sus sacos entre las manos ansiosas de los 2,000 muchachitos que se apretujarán en el Salón de Actos. Y para delicia de los ojos, habrá allí un hermoso árbol de Navidad.

Tal vez antes del 21, los inspectores de escuelas y algunas universitarias irán a los caseríos y villorios cercanos a llevar regalos. Las muchachas que deseen ayudar en esta labor pueden verse con la Decana Machín.

Junto con los juguetes se repartirán dulces. Los catedráticos han reunido un fondo de \$43 para comprar las golosinas. Las personas que tengan ánimo de cooperar a esta partida deben enviar sus contribuciones a la oficina de la Decana de Señoritas.

## BAZAR ANDREU

(La Casa de la Música)

CALLE DE LA CRUZ No 2 — EDIFICIO DEL HOTEL PALACE

Nos complacemos en anunciar que en nuestro moderno establecimiento encontrará usted toda clase de música para piano y demás instrumentos, métodos, estudios, orquestaciones, pianos, órganos, acordeones, radios, accesorios para todos los instrumentos.

UNA VISITA AL

## BAZAR ANDREU

LE CONVENCERA DE QUE TENEMOS TODO LO QUE EL MUSICO PROFESIONAL Y ESTUDIANTE DE MUSICA NECESITA  
Tel. 630 San Juan. Apartado 2182 San Juan.

## MATRICULA

Matricula para el segundo semestre de 1940-41 se llevará a efecto en la siguiente forma durante las horas de oficina (8:00 a 12:00 A. M. y de 1:30 a 4:00 P. M. excepto el sábado que será de 8:00 a 12:00 M.)

**Viernes, 3 de enero** — Cursos de extensión para los maestros de las escuelas públicas.

**Martes, 7 de enero** — Estudiantes de cuarto año e irregulares con más de 90 créditos aprobados.

**Miércoles, 8 de enero** — Estudiantes de tercer año e irregulares con un total de 60 a 90 créditos aprobados.

**Jueves, 9 de enero** — Estudiantes de segundo año e irregulares con un total de 30 a 60 créditos aprobados.

**Viernes, 10 de enero** — Estudiantes de primer año e irregulares con menos de 30 créditos aprobados.

**Sábado, 11 de enero** — Estudiantes Irregulares no comprendidos en los días anteriores.

**Clases nocturnas** — Enero 8, 9 y 10 de 7:30 a 9:30 P. M.

**NOTA:** Los estudiantes admitidos como regulares con programa limitado siguen siendo regulares y siguen perteneciendo al mismo año en que estuvieron matriculados. Igualmente los que pierden asignaturas por fracasos siguen clasificados en el mismo año en que estuvieron matriculados durante el primer semestre para los efectos de matrícula.

Por disposiciones reglamentarias vigentes se impone un recargo de \$3.00 al que no termine su matrícula en el día designado.

El Tesorero informa que no aceptará cheques sin certificar.

Los estudiantes deberán presentarse a matrícula en los días señalados a sus clases.

**NO OLVIDEN OS RETRATOS**, excepto los novatos quienes los trajeron para la matrícula del primer semestre. Los maestros están también obligados a traer las fotografías.

J. F. MAURA  
Registrar

Compliments of

## The American Market

(Self Service Store)

San José No. 5 San Juan, P. R.

Tels. 2288

2289

2290

# Sigue Aumentando El Fondo Para El Busto De Pedreira

A más de \$200 sube ya el fondo para el busto de Don Antonio S. Pedreira que será colocado en la Sala Puertorriqueña de la Biblioteca bajo los auspicios de LA TORRE. Esta cantidad incluye las donaciones voluntarias y las solicitadas a personas particulares, así como lo recolectado en el "Tag Day".

Tanto la Asociación de Estudiantes de Artes Industriales como la Escuela Superior universitaria en viaron sus contribuciones en bulto. La Srta. María Valdejuily, encargada de la colecta en este último plantel informa que allí todos los maestros contribuyeron. El total de lo recogido en la Escuela Superior entre los alumnos supera al total de cualquiera de los colegios de la Universidad.

Un gesto simpático ha sido el del Dr. Federico Enjuto, conferenciantes de del Colegio de Leyes, quien, además de su colaboración, aportó un óleo pintado por él mismo para rifarse a beneficio del fondo.

Detallamos a continuación la lista de personas que han contribuido hasta el 7 de diciembre: "No se incluyen los que colaboraron en el "Tag Day".

Dr. Juan B. Soto, Dr. Gildo Masó, Dr. Federico Enjuto, Dr. Po males, Dr. Joseph Axtmayer, Sr. Milton Rúa, Sr. José A. Buitrago, Sr. Font, Sr. Rafael Rivera Otero, Lcdo. José Freyre, Sr. Virgilio Ramos, Sr. Rodríguez Suárez, Lcdo. Gustavo Agrait, Lcdo. Jaime Benítez, Sr. Miguel Angel Santana, Sr. Bermúdez, Sr. F. Pagán Cruz, Sr. Angel Marichal, Sr. José Laracuente, Srta. Pura Rodríguez, Srta. Rosalina Negrón de García, Lcdo. Manuel Rodríguez Serra, Srta. María Iriarte, Srta. Antonia Llovio, Sr. D. P. Mitchell, Srta. J. del Toro, Sr. L. F. Rivera del Olmo, Srta. Vázquez Bruno, Sr. César Bobonis, Sr. González Velázquez, Srta. Carmen Ponsa, Srta. Rosa Pilar Ramos, Sr. Armando Saavedra, Sr. Pedro Muñoz, Sr. Miguel Tulla, Sr. J. Alvarez de Chondeas, Sr. Wenceslao López, Sr. Luis Blanco Lugo, Srta. Malvina Monfeldt, Srta. Aponte, Sr. José E. Cabrera, Sr. Ramón Zapata Acosta, Sr. Miguel A. del Toro, Sr. Raúl Se



Dr. Massó: tesoro del Comité Pro-Busto del Dr. Pedreira.

rano, Srta. Ricarda Dávila, Srta. Marguerite Walsh, Srta. Berta Cabanillas, Srta. Marina Torres de Rodríguez, Srta. Quirós de Mercado y Srta. Adela Valentín.

# Un Editor Argentino Desea Relacionarse Con Autores De Aquí

El Director de la Biblioteca Clásica Universal de Buenos Aires, Argentina, desea establecer relaciones con los intelectuales de Puerto Rico, según una comunicación que enviara recientemente al destacado hombre de letras puertorriqueño Don Ramón Negrón Flores.

Por gentileza del Sr. Negrón Negrón Flores hemos recibido copia de un llamamiento a los intelectuales de la Isla en relación con el asunto, del cual extractamos algunos párrafos:

"Hace varios días tuve el honor de recibir una afectuosa carta que me envía el Director de la Biblioteca Clásica Universal de Buenos Aires, Don Félix F. Corso, en cuya carta solicita de mí, con la más sincera expresión de simpatía, me dirija a los intelectuales de Puerto Rico, como me place efectuarlo, exponiéndoles el deseo que el mencionado amigo acaricia, en el sentido de establecer con ellos el más cordial cambio de relaciones intelectuales.

"Si tal intercambio llegara a realizarse, considero que sería de un (Pasa a la página 6)

# Moreno Dice Cómo Pasó De Maestro Rural A La Cátedra

Muchos recuerdos vinieron a la memoria de José A. Moreno, mientras dibujaba el cartel donde se anuncian las contribuciones para el fondo pro busto del Dr. Antonio S. Pedreira. El cartel está colocado en el vestíbulo principal del Baldiri.

"Pedreira y yo eramos compañeros de clase", afirma Moreno, "y

to de publicarse. Conforme a la tradición americana, el autor de la obra ha labrado su propio camino hasta llegar a ser un ciudadano de mucha utilidad para su país.

¿Cómo sucedió todo ello? Pepe Moreno, como afectuosamente le llaman sus colegas, era un maestro rural con sueños de ir a un colegio norteamericano y prepararse mejor para el futuro.

El sueño, sin embargo, fué postpuesto por mucho tiempo. Primero había que educar a tres hermanas, después de la muerte de su padre, que le dejó a cargo de la familia. Dos de las muchachas vinieron a la Universidad y la otra fué a un colegio de comercio.

Tras quince años de trabajo como maestro rural, Moreno fué por fin a Estados Unidos. A su regreso del Norte, y hallándose trabajando de nuevo en el campo, fué recomendado a la Escuela de Verano, donde obtuvo licencia de "Maestro graduado de inglés". Durante mucho tiempo enseñó tercero y cuarto años en Escuela Superior, viniendo a la Universidad a estudiar los sábados.

En el Colegio del Estado de Colorado Pepe Moreno se hizo todos sus gastos enseñando español en un mundo nuevo y extraño para él. Allí tuvo tan gran éxito que quisieron retenerlo. Pero el puertorriqueño rehusó permanecer en Colorado. Sus sueños seguían otra ruta.

En 1939 Moreno obtuvo su grado de Master. Entre sus trabajos están dos estudios de figuras destacadas en la historia del arte en Puerto Rico: Campeche y Oller.



José A. Moreno

nos graduamos juntos del curso Normal en 1934.

Un nuevo libro del Sr. Moreno, "Art Curriculum for the Elementary Schools of Puerto Rico" está a pun-

# Bissell Habla Sobre Keats

POR ANGEL LUIS MORALES

Invitado por el Seminario de Español, el Dr. Frederick O Bissell, jefe del Departamento de Inglés de la Universidad, dictó ante dicha organización, una conferencia sobre el tema "La poesía de John Keats".

Con palabra sencilla el Dr. Bissell habló de la personalidad de John Keats en su doble aspecto de hombre y de poeta. Hablando de Keats hombre hizo una breve reseña de su vida trazando muchas de las características del poeta a sus padres, estableciendo así la importancia del factor herencia en el estudio de la personalidad del poeta. Hizo referencia a los amigos de Keats y a la honda influencia que éstos ejercieron en su vida. Keats siempre estimó mucho a sus amigos y se vió reciprocado por ellos. Entre los amigos que le alentaron con sus consejos y con su ayuda merecen especial mención Charles Cowden Clarke, Leigh Hunt and Charles Armitage Brown. Leigh Hunt le alentó en su empeño de producción poética, y Brown le hospedó en su casa en momentos de crisis espiritual y económica. Luego se refirió el Dr. Bissell al amor que Keats profesó a sus hermanos. Tanto cariño unió a Keats con sus hermanos que él evitó toda complicación amorosa mientras estuvieron unidos, surgiendo su primer amor después de haber perdido contacto con sus hermanos, uno por haber muerto y otro por estar en América. Con relación a sus amistades con el sexo débil Keats siempre anheló las ternuras de una madre y la camaradería espiritual de una hermana. Fanny Keats, su hermana, era mucho menor que él para que entre ellos pudiese haber verdadera comprensión y camaradería. A las mujeres, Keats las desdénaba en su mayoría por ser superficiales y por representar la negación de su propio ideal de feminidad. Quizá hubiera en esto un mecanismo de defensa ocultando un complejo de inferioridad nacido de sus propias limitaciones físicas. Sin embargo Keats ante la mujer es todo simpatía y ternura. Esa fué la tragedia de su amor por Fanny Brown: Keats llegó a la triste convicción de que Fanny Brown no le quería como él deseaba y que ella jamás le llegaría a comprender. El sufrimiento que le

Invitado por el Seminario de Español, el Dr. Frederick O Bissell, jefe del Departamento de Inglés de la Universidad, dictó ante dicha organización, una conferencia sobre el tema "La poesía de John Keats".

Invitado por el Seminario de Español, el Dr. Frederick O Bissell, jefe del Departamento de Inglés de la Universidad, dictó ante dicha organización, una conferencia sobre el tema "La poesía de John Keats".

(Pasa a la página S-2)

# LA GRAN TIENDA

de Río Piedras

felicita al estudiantado y Facultad en el Nuevo Año. A la vez les recuerda que no abandonen la Ciudad Universitaria sin antes visitarnos para sus regalos de Navidad.

# Servicio Médico De La Universidad

Los estudiantes de la Universidad de Puerto Rico tienen derecho a recibir atención facultativa a cargo del Servicio de Salud de la institución. El procedimiento para obtener este servicio es el siguiente excepto en casos de emergencia, que son atendidos sin dilación:

Los alumnos deben consultar a los médicos de la Universidad; los varones y las Srta. al Dr. Luis A. Salvia, y las Srta. a la Dra. Villafañe de Martínez Alvarez. El Dr. estará en su oficina todos los días laborables, de 8 a 10 de la mañana. La Doctora estará los Lunes, Martes, Miércoles Jueves y Viernes, de 2 a 4 de la tarde.

Cuando lo consideren necesario, los doctores de la Universidad referirán los casos a la CLINICA PEREIRA LEAL.

La Clínica trabaja de acuerdo con el siguiente horario:

Tres días de consulta a la semana para estudiantes, los Lunes, Miércoles y Viernes, de 2 a 6 de la tarde. (Se dan turnos hasta las 5:00 P. M.)

En casos de emergencia la CLINICA PEREIRA LEAL ofrecerá atención inmediata sin necesidad de que los médicos de la Universidad tengan que referir el caso.

La facultad de la Clínica está compuesta por los siguientes doctores: Dr. B. Dávila Director y Cirujía General; Dr. M. Alonso, Nariz y Garganta; Dr. J. Rivera Otero, Medicina General; Dr. Espinosa, Medicina General; y Dr. Godínez Medicina General.

La CLINICA PEREIRA LEAL utilizará por su cuenta en beneficio de los estudiantes los servicios de los siguientes especialistas: Drs. Fernández, Oculista; Dr. Carrión, Dermatología y Dr. Bou, Dermatología.

# Wenreich Explica La Obra De France En Idioma Español

Por primera vez el Doctor Marcel Weinreich se dirigió a un público en idioma español el último jueves, en ocasión de dictar una conferencia sobre Anatole France, que se llevó a cabo en el aula número seis del edificio de Artes y Ciencias.

En su trabajo, el conferenciante describió las cualidades sobresalientes del gran autor francés —la ironía, la tolerancia, el humanismo — explicando con ricos y bellos detalles el significado de cada uno de estos conceptos.

Según Weinreich, las obras del autor de Thais pueden enseñarnos mucho en la situación porque atraviesa el mundo hoy. Frente al odio, la brutalidad, la mala fe que imperan en esta época, están la simpatía, la misericordia y la compasión de France.

# Cadilla Hermanos

—en su nuevo local—

ofrece al público un completo surtido en Radios PHILCO—Neveras PHILCO ESTUFAS ELECTRICAS Y DE GAS "FLORENCE"

Discos de Música Popular y Clásica.

Reparación de Radios.

Muñoz Rivera 51, frente al Teléfono Público.

# Knockout Styles

.. in KNOCKABOUT SHOES



Smart sports tie with a clever twist! Choose it in a variety of colors and leathers. America's Smartest Walking Shoes



Leader of the college set and so popular it comes in Brown, Black, Turf or White.

# Enna Jetticks

# LEMA

ALLEN 48 San Juan — Ponce — Caguas AIR CONDITIONED MAGIC DOORS

## Es Preciso Definir Nuestras Palabras

Ahora que en los centros estudiantiles se viene hablando con insistencia de autonomía universitaria, sería conveniente que se intentara una definición del término. Este, es de tal amplitud, que apenas quiere decir cosa alguna si no se le condiciona con limitaciones específicas.

El solo conversar breves minutos con partidarios de la autonomía demuestra que cada uno de ellos tiene un concepto distinto de lo que ella significa. Esquemas tan variados como el de un sistema en que predomine la voluntad de los alumnos, otro en que prevalezca la de los catedráticos, y un tercero en que exista una junta de síndicos libre de influencias partidistas, caben todos ellos dentro del término.

Si los estudiantes, los catedráticos y la administración universitaria aspiran a intervenir en el destino de esta universidad que es nuestra y del pueblo de Puerto Rico, es imprescindible que cada sector sepa a ciencia cierta lo que el otro quiere decir con las palabras que utiliza.

En más de una ocasión diversos grupos han estado en controversia por agrarrarse cada uno a un término distinto, cuando todos anhelaban la misma cosa con diferentes nombres.

No queremos insinuar que en este caso de la Universidad la controversia se limite a meras palabras. Pero es de capital importancia que los términos se definan para que cada persona sepa a donde va y por qué caminos.

## Trascendencia Del Homenaje A Pedreira

Es con grande orgullo que La Torre afirma hoy editorialemente que el recuerdo de Don Antonio Pedreira tomará forma táctil en la Sala Puertorriqueña de la Biblioteca. La generosidad de alumnos, catedráticos y personas particulares ha levantado un fondo substancial para la realización de la obra.

Este hecho debe tener para nosotros una importancia que rebasa la mera presencia física del busto. De toda la empresa de honrar la memoria de Don Antonio, surge la convicción saludable de que la Universidad no es desierto para el arado. Cuando el acero penetra nuestra tierra y cae sobre el surco semilla precedente de mano honrada, reventará el fruto con rapidez consoladora.

La campaña en favor del busto de Don Antonio ha sido tarea simpática realizada con ánimo cordial por un grupo de universitarios que merecen congratulaciones. Permisémosles destacar la devoción con que la Sra. Esther T. Wellman Directora de la Colecta en el campus, se entregó al empeño. Llegue a ella nuestro agradecimiento, así como a todos los que aportaron esfuerzos o donativos.

## Una Balada De La Noche Buena

¡Las doce!... De lejos, venían las coplas en suaves rasgueos de tristes guitarras. Los árboles viejos gemían en sus copas. Los árboles nuevos reían en sus ramas. La turba del pueblo sonámbula y loca, cantando ovillejos, pasaba, pasaba... Y apenas si el viento traía sus notas, como últimos ecos de una cabalgata. Reían... De lejos, venían las coplas. Los árboles nuevos reían en sus ramas.

¡Las doce!... Y adentro la gata de Angora veía que al fuego un pavo brillaba... Reía el abuelo. Reían las mozas. Y al último nieto la abuela arrullaba. Reían... De lejos, venían sus coplas en suaves rasgueos de tristes guitarras. La noche era un sueño de luna y aromas y cisnes serenos en nítidas aguas. Los árboles viejos gemían en sus copas. Los árboles nuevos reían en sus ramas.

¡Las doce!... Y a un vuelo como de palomas que todas a un tiempo blanqueasen la rama, la abuela entre nietos se vio, en una ronda de rostros risueños, que así gorjeaban:

—Abuela, queremos—decía la tropa—queremos un cuento de alguna encantada. —Que no hable de muertos. Que dure una hora. —El del niño bueno. Aquel del fantasma. —Abuecita, ¡jun cuentos!...decía la tropa—un cuento queremos, abuela del alma. —¡Silencio! —¡Silencio!... Narraré una historia. —Les dije—Y cogiendo la nieta en la falda la arropé de besos. Y así comenzaba:

—Era yo en un tiempo la niña mimada, muy n'ña, recuerdo que así, cual tu ahora... Y el resto del cuento fué un collar de lágrimas.... Los árboles viejos gemían en sus copas. Los árboles nuevos reían en sus ramas.

LUIS LORENS TORRES

### BETUN DIPLOMATICO

En cierta ocasión, un diplomático extranjero entró, inesperadamente, en una habitación donde el Presidente Abraham Lincoln se encontraba lustrando sus propios zapatos.

—¡Caramba, señor Presidentel, —exclamó altanero el diplomático—, ¡lustra usted sus propios zapatos?

—Sí, —contestóle Lincoln sin inmutarse. Y usted, ¿los de quién limpia?

(PaPrade-Londres).



(Cortesía de "El Imparcial")

## Apuntes Sin Códigos

Cuando se avecina un "nuevo año, todos aspiramos conseguir en la esperanza de un cambio, algo que hemos deseado. Aquí, el que más y el que menos aspira algo...

Eladio Rodríguez recibirá del '41 un retrato de Franco y otro de SS el Papa, además de la aprobación de sus chistes, confirmada por Marcos Ramírez.

Biascochea recibirá el ansiado cargamento de propaganda católica y cuatro millones de velas para repartirse entre los ateos del país.

Varona recibirá su "calorcito" los impresos de las destituciones, y un busto del gran Lazarillo Pepe Juan.

Emilio Colón recibirá el pedido de victrolas y discos de "El Cuento de los Bobos..." para repartirlos por la montaña.

Baltasar Quiñones: el saludo de Don Pedro...

Mr. Zapata recibirá del gobierno inglés el Cañón de Gibraltar.

Don Pepe Gueits: menos cuentos tristes de los estudiantes y el diploma doctoral de amigo de todos.

Mr. Rivera recibirá un libro de dedicatorias de sus estudiantes de historia, con todas las alabanzas de su magnífica clase y de sus malísimas notas...

Cesáreo, Rosa Nieves, como ya tiene su casita, espera ahora no poner se viejo para gozarla.

Marcos Ramírez tendrá su ansiada biblioteca y su discoteca para permanecer en casa pensando y evitando q. el torbellino Eladio le man de chistes malos y propaganda buena para repartir.

Yamil Galib recibirá el merecido nombramiento de delegado del Colegio de Derecho ante el Consejo

de Estudiantes, además, un cartón de cigarrillos.

Cibes y Viadé tendrá una pipa que nunca se apague, un título de Enfermero Compañero, y todas las obras de filosofía escritas, además de su perdida biblioteca.

Lidio Cruz Monclova recibirá suficiente tiempo y facilidades para escribir la verdadera HISTORIA DE PUERTO RICO, que no se ha escrito aún.

Buitrago recibirá un ascensor para subir a La Torre y una motocicleta con radio y pipa y cofirrum para ir a El Imparcial.

Benjamín Ortiz recibirá un día de 60 horas para poder cubrir con algún descanso el programa que lleva. Además el título de GARANTIZADOR DE TITULOS DE ABOGADO ANTE EL SUPREMO.

Pablo Sosa recibirá el diploma de HE IS PROUD TO BE AMERICAN.

Viera y Morales recibirá de los Reyes Magos 60,000 apellidos más, todos unidos por "y".

Moreda recibirá un zepelin para usarlo de sombrero.

Rieckehoff obtendrá el merecido diploma de PRESIDENTE DE LA SOCIEDAD ATLETICA.

Las NIÑAS DE BROADWAY recibirán el regalo merecido de las plumas de sus maestros; será el mismo que recibirán los FRATERNITAS TONTUS.

LOS BUENOS ESTUDIANTES recibirán la concesión de la Universidad de la eliminación de tantos días de fiesta innecesarios y sin trascendente significación, y la concesión de los tres días anteriores al comienzo de los exámenes para una mejor preparación para los mismos.

Guillermo Bauzá recibirá los múltiples reproches de todos los que se han sentido "ultrajados" por sus APUNTES y un regaño de los REYES MAGOS por haberlos comprometido a tener que dejarle a los aquí mencionados lo que ha apuntado. Además una botafeta de Santa (Pasa a la página 6)

## La Torre

### Editorial Department

Mary D. de Auffant ... Director  
José A. Buitrago ... Managing Editor  
Gertrudo Saeha ... Society Editor  
Cynthia Wade ... Woman's Editor  
Esther T. Wellman ... Reporter  
Yamil Gallb ... Reporter  
Guillermo Bauzá ... Reporter  
Julio Viera, y Morales ... Reporter

Entered as second class matter January 1940, at the Post Office at Rio Piedras, P. R., under the Act of March 3, 1879

Member  
Associated Collegiate Press  
Distributor of  
Collegiate Digest

### Administrative Department

Dr. Julio B. Ortiz ... President  
Dra. Concha Meléndez ...  
Prof. José O. Rosario ... Arts and Sciences  
Prof. Ana Ma. O'Neill ... Education  
Prof. Domingo Toledo ... Business Administration  
Prof. Hernández Vargas ... Law  
Business Manager

## Porque Nada Humano Estimo Inverosímil

Un buen amigo acaba de confiarme un gran secreto: en ciertos sectores del campus se habla mal de mí porque trabajo en La Torre. Los querellantes aducen que me obliga una tradición "revolucionaria" a la cual no respondo. Sostienen, además, que ejerzo censura; en fin de cuentas y para economizar palabras; que se me tiene agarrado por el estómago.

En verdad, en verdad os digo, que no hay deporte más agradable que el de coger el toro por los cuernos. Y si se trata de una cabra, la empresa se torna un tanto más fácil. Impulso tuve de dejar el asunto en boca de charlatanes, pero luego pensé que no son tales, sino personas decentes con celo extremo en beneficio de la puerza, con ánimo de Santa Inquisición dentro del sistema. El "nada humano estimo extraño" que se cita al comienzo "Del Sentimiento Trágico de la Vida" me obliga a hacerme cargo de todo esto.

Antes que nada, yo soy un periodista profesional, es decir, practico este oficio para ganarme la vida, de la misma manera que el bracero pica caña y el zapatero hace zapatos. Este concepto no me lo sacó de la cabeza sino qué ha sido establecido por el Newspaper Guild en Norteamérica y por la Sociedad Puertorriqueña de Periodistas en la Isla. Esta última aprobó en una de sus asambleas anuales una resolución para estudiar la mejor forma de conseguir un convenio de horas y salarios entre empleados y editores.

Vamos a suponer, para los efectos de esta explicación, que yo esté contra la política editorial de La Torre. A mí no me importa eso, como no le importa a Arturo Gigante la política editorial de El Mundo, ni le importaba a Archibald McLeish la de Fortune cuando trabajaba allí. Antes de venir a La Torre, yo presté mis servicios a El Imparcial, a La Democracia, al Diario Hablado. Mi condición de periodista a sueldo de aquellos patronos en ningún momento me autorizó a intervenir en las normas editoriales que ellos se trazaron.

En La Torre no hago otra cosa que trabajar en algo que es mi oficio, y desempeño mi labor con el único orgullo de que no me falta competencia, de que conozco un periódico desde la redacción a la prensa. Esto es de alguna importancia, aunque para mucha gente vale más el zapatero que hace malos zapatos, que el que confecciona buenos zapatos.

Ahora bien, supuse arriba que estuviese contra las normas editoriales de La Torre para establecer que el hombre que realiza un oficio es independiente de la política de su patrono. Lo cierto, no obstante, es que yo suscribo íntegramente la actitud asumida por el periódico hasta la fecha.

La Censura: Yo soy quien ejerzo la censura. Cualquiera persona que tenga dos dedos de frente sabe que ningún periódico puede subsistir sin utilizar ampliamente el lápiz rojo. Hay una cosa que se llama estupidez, y hay otra que se llama no saber escribir. Ambas merecen el castigo.

También existe en este mundo la inexactitud y el hablar sin acopio de datos. Como ejemplo cito lo del suplemento gráfico de La Torre. Hubo quien escribió un artículo censurando el que se gastase dinero en unas páginas como esas. No se publicó porque su autor no estaba enterado de que el periódico no paga, sino cobra, por distribuir el suplemento.

Una publicación honesta tiene que guardarse también de las generalizaciones absurdas. Es cierto que aquí hay catedráticos ineptos, como los hay en Oxford, pero el que dijo que "la Universidad es una porquería", estaba, por su parte, diciendo una.

Yo, el censor, digo que he dado paso a artículos de tono independentista, y a artículos de tono incondicional. He echado también al canasto artículos de tono independentista, y artículos de tono incondicional.

Los límites: Por lo dicho en el párrafo anterior LA TORRE no viene obligada a publicar cualquier clase de artículo porque sea exacto y esté bien escrito. Si alguien trae aquí las mejores páginas del mundo sobre "Clasificación de los moluscos en cuanto al porcentaje de cal en sus conchas", las echo al canasto, y destinaría a igual receptáculo un trabajo sobre "La conveniencia de que Samuel R. Quiñones sea el "speaker" de la Cámara". Ambos serían fuera de la órbita de intereses de La Torre.

Soy perfectamente consciente de que estas cosas que digo en serio, pueden tomarse en broma, reducirse al absurdo. No obstante ellas seguirán siendo ciertas. Las digo con riesgo, más aún, con certeza, de que serán armas contra mí en manos de quienes aspiran a asumir responsabilidades sin haber dado aún muestras de merecerlas.

En plan de franqueza absoluta—lujo mío—pongo mis cartas sobre la mesa sin esperanza de que muchos hagan otro tanto. Hoy La Torre cierra la mitad de su segundo año de vida, y puede mirar hacia atrás una ruta llena de soledad con muy honrosas excepciones. Quienes pudieron ayudar para que fuese mejor de lo que ha sido, se conformaron con mantenerse en graderías silbando en los errores y guardando silencio en los aciertos.

JOSE A. BUITRAGO

### TRES AGÜEROS DE QUEVEDO

Si vas a comprar algo y, al pagar no hallas la bolsa adonde llevabas el dinero, es agüero malísimo, y no te sucederá bien la compra.

Días aciagos y horas menguadas son todos aquellos y aquellas en que topan el delincuente al alguacil, el deudor al acreedor, el taural al fullero, el príncipe al adulador y el mozo rico a la mujer astuta.

Tres cosas las mejores del mundo aborrecen sumamente tres géneros de gentes: la salud, los médicos; la paz, los soldados; la verdad, algunos escritores y letrados.

# EL ESPIRITU DE NAVIDAD

Una noche de Navidad en el Hospital Presbiteriano presencié un acto, sencillo, que llenó mi corazón de paz y de amor. Miraba por una ventana del piso superior y viendo el árbol de Navidad en el salón de los niños recordaba mis verdes arbustos de café adornados con bayas y luz allá en la montaña. Ante mis ojos el patio del hospital con su escalera subiéndolo al salón de los niños, el corredor por donde pasaban las estudiantas con sus trajes a cuadros azules y los uniformes blancos de las graduadas, con las puertas abiertas al salón de los niños donde en medio de las cunas florecía, luz y colores el árbol, formaba un escenario natural.

Por el corredor ligera pasó una camilla con un cuerpo. Era el del paciente del 14 que había muerto. El viento y el mar, magníficas orquestas salvajes, se me antojó, tocaban la obertura de una ópera popular. De pronto me sorprendió un himno religioso que varias voces entonaban, después fué una canción de Navidad. Las voces subían en tono, se acercaban. Por el extremo izquierdo del corredor apareció una enfermera con una vela encendida en su mano, iba cantando. Detrás le seguía otra, y otra, y otra. Entraron en el cuarto de los niños. Poco a poco se le iban uniendo más y más enfermeras. Los niños sonreían en sus camitas. El grupo siguió, bajó las escaleras, le dió una vuelta al patio, subió por la otra escalera y perdí de vista sus luces, pero sus voces siguieron oyendo por largo rato, sencillas, tiernas, conmovedoras.

Mi padre desde su cama me llamó y me dijo:

"No me acordaba que hoy era Noche Buena. ¡Qué extraño! Esas voces me devuelven la calma y la esperanza que tanto necesito. Nosotros siempre hemos celebrado la Noche Buena juntos. ¡Toda la familia en la vieja casa! Ya no es posible. ¡Yo que abrigaba esa esperanza!"

"Father", le dije yo, "¿has notado como las viejas tradiciones de



(Cortesía de "El Imparcial")

la Navidad cada día son más olvidadas por nuestro pueblo? Las fiestas que deberían desenvolverse en un ambiente familiar, lleno de intimidad, de amor, y de devoción (si es posible) se celebran en hoteles y bares ruidosos donde nadie ni nada recuerda la imagen de Cristo ni sus enseñanzas, y en que bajo el pretexto de su nacimiento se cometen todos los excesos contra los cuales él predicó. El jibarero que ha sido guardador fiel de las añejas costumbres las olvida también, en parte por decencia, indiferencia, por ignorancia y en otra por hambre.

¿Qué hay de aquellas trullas de antaño? De los aguinaldos, de los convites suculentos y sencillos, de

las parrandas alegres, de los Santos Reyes, de nuestras canciones folklóricas, de nuestros bailes, de aquella alegría cristiana semipagana, de nuestros abuelos? Todo pasa. ¿Pero ha por fuerza de desaparecer lo más íntimo de nuestro ser, de nuestro existir como pueblo? Nosotros necesitamos escuelas de canto donde el pueblo y el niño lean en fuentes puras y recuerden que además de los extranjeros nosotros tenemos valores nuestros, ricos en tradición, en bellezas, en bondad, tan importantes para nuestra vida como el clásico arroz y habichuelas.

Nuestro pueblo no canta. Nuestro pueblo debe cantar. Un pueblo que cante es optimista y sitúen-

dose fuerte ante la vida es capaz de vencer y vence. ¿Qué mejor época para cantar que la Navidad? ¿Qué mejor conjuntura que ésta para enseñar a cantar? El espíritu de la Navidad es la alegría y ésta se halla en la música, en las canciones. Con tal que nuestro pueblo aprendiera a cantar no me importaría qué canciones, aunque preferiría que se pusiera mayor énfasis en nuestro folklore.

Una Academia (aunque anti-academista) de Bailes y Música Puertorriqueña en que nuestro caudal fuera cuidado y aumentado no estaría mal como deseo de Año Nuevo; pero que esto no se quedara en papeles o en una minoría, que fuera al pueblo de donde debiera haber venido y forme parte integrante de su vivir.

Universitarios, he aquí una labor más, para el próximo año. Con buenos deseos y palabras sólo no se hace nada. ¡Acción! Rompan ustedes el hielo de sus propias almas y dense cuenta que al venir a la Universidad no vinieron a conseguir un título solamente.— IBO

## Obsequio

W. M. Jackson

Inc.

Salvador Brau 71,

San Juan, P. R.



## LA CASA de las TELAS

Le ofrece su colosal surtido en los pintados más bonitos a los precios más bajos.

Muñoz Rivera Núm. 24  
Frente a "LA FAVORITA"  
Río Piedras

## IMPRESA FALCON

—anexa a University Drug—

HACEMOS TODA CLASE DE IMPRESOS. TRABAJOS EN ALTO RELIEVE. BELLISIMOS MODELOS EN TARJETAS DE NAVIDAD.

Muñoz Rivera 45, Tel. 301 — Río Piedras.

## Mary's Beauty Shoppe

Especialidad en  
Pintura del Cabello  
Muñoz Rivera 35.  
Tel. 215 rojo  
Río Piedras.

La BESTFIT CLOTHING CO. se complace en felicitar al estudiantado

y la facultad. Los invitamos a hacernos una visita cuando vayan a comprar sus trajes y regalos de Navidad.

Allen Esquina San Justo San Juan, P. R.

## LAUNDRY UNIVERSAL

—de Bernardo Reyes

Por medio de LA TORRE hace llegar a los Universitarios y a toda su distinguida clientela sus deseos fervientes de que el año que se avecina a todos colme de bienandanzas y de dichas.

LAUNDRY UNIVERSAL

José de Diego 26, Teléfono 189

## FOTOGRAFIA DELGADO

Los Estudiantes tendrán turnos especiales, de día y de noche, para hacer sus retratos de matrícula.

FOTOGRAFIA DELGADO

Frente Teléfono Público.  
Muñoz Rivera 51 (Altos)  
Río Piedras, P. R.

## MUEBLERIA LA VICTORIA

Muñoz Rivera 49, Teléfono 147,

frente al Teatro Victoria, Río Piedras

saluda a la Universidad deseándole las mayores conquistas en el Nuevo Año, esperando sean para bien de todos.

## Compostela Dona Una Talla Hecha En La Universidad

En nombre del eminente escultor español Compostela, la doctora Margot Arce acaba de entregar al doctor Juan B. Soto, Rector de la Universidad de Puerto Rico, como regalo al futuro Musco Universitario, un hermoso boceto en caoba de una Bailarina Española. Compostela esculpió dicho boceto ante los estudiantes universitarios el mes pasado.

"Compostela", asevera la doctora Arce, "es maestro en el difícil arte de la talla directa. La madera, la piedra, cobran vida, plasticidad, vibración bajo los golpes de su gubia o de su cincel. De esa lucha tan inmediata con la materia resistente e informe van brotando los

ritmos que descubren la presencia inefable del espíritu. Las masas y las líneas se organizan en una composición serena; o palpitan con dinamismo poderoso como si la vi-



Compostela

da animara las formas inertes. El alma del escultor trasciende a la materia sin intermediarios. Los trazos son precisos, de áspera energía, con un dominio acabado de todos los recursos técnicos. El modelo vivo se purifica y se reduce a esquemas de líneas y de volúmenes que revelan lo expresivo y destacan los rasgos particulares y personales de más honda verdad psicológica. Los juegos y contrastes de luces y de sombras destacan las calidades táctiles del dibujo, la hábil disposición de las masas, lo característico del modelo, que lo define como una realidad señera, única."

## Celebran En Abril Una Exposición De Libros Americanos

Se efectuará una exposición de arte y libros interamericanos en la Universidad de Puerto Rico del 14 al 24 de abril próximo, durante la Conferencia Interamericana de Escritores. Así nos informa la doctora Concha Meléndez, presidenta del Comité de Festejos.

El comité a cargo de la exposición de arte y libros está constituido por el doctor Gildo Massó, decano de Administración de la Universidad de Puerto Rico, la Sra. Matilde Pérez de Silva, instructora de la clase sobre Interpretaciones de los Motivos del Arte Indígena; la señorita Josefina del Toro, bibliotecaria auxiliar de la Universidad; y los señores Adolfo de Hostos, historiador oficial de Puerto Rico; Rafael W. Ramírez, catedrático de Historia de Puerto Rico; y Du Bois Mitchell, bibliotecario universitario.

## La Srta. Foote Habla Sobre Enseñanza De Enfermeras

En la tarde del lunes último, el Instituto Interamericano de Hospitales se reunió en el Hospital Presbiteriano para escuchar una interesante conferencia dictada por la Srta. Elizabeth F. Foote, Directora de la Escuela de Enfermeras de dicha institución. El tema abordado por la conferencista, "Modern Trends in Nursing" interesó a todos los concurrentes por sugestivo e importante.

La Srta. Foote hizo un breve relato del desarrollo y progreso de la Escuela de Enfermeras del Presbiteriano, recordando como al organizarse la misma en 1904 sólo contaba con seis estudiantes. Desde entonces hasta ahora han recibido allí sus diplomas de enfermeras graduadas 309 jóvenes.

Refiriéndose a las condiciones ideales necesarias para el mejor funcionamiento y éxito de una es-

cuela de enfermeras dentro de un hospital cualquiera, la conferencista, mencionó las siguientes: una junta de directores independiente de la Junta de Síndicos del hospital, un presupuesto independiente, una facultad plenamente preparada, y una cuidadosa selección de las alumnas. Sobre la última de estas condiciones, señaló la señorita Foote que las alumnas escogidas de entre las solicitantes deben ser aquellas que reúnan además de una clara inteligencia, una salud perfecta y una vigorosa personalidad. Apuntó a este respecto la conferencista, que de las ochen a jóvenes que solicitaron admisión en dicha escuela este año, únicamente 23 fueron admitidas.

Para terminar dijo ella que la tendencia moderna de las escuelas para enfermeras es educar a las alumnas teniendo en cuenta las necesidades de la comunidad en que habrán de prestar sus servicios y que, aun cuando la Escuela de Enfermeras del Hospital Presbiteriano solamente ofrece un curso básico que no se presta a especializaciones, se trata en él de preparar a las estudiantes en aquellos servicios que con mayor probabilidad serán requeridos de ellas.

YAMIL GALIB.

### Revista Colegial

"Alma Mater", que en latín quiere decir "Madre Querida", ha venido a ser utilizado como apelativo de las universidades, porque a la entrada de la universidad de Bonn, en Alemania, hay una estatua de María, madre de Cristo.

Los atletas de la Universidad de Syracuse son eliminados de los torneos si contraen nupcias durante el año académico, a menos que la ceremonia se celebre durante vacaciones como las de Semana Santa o Navidad.

La matrícula de señoritas en el Colegio de Ingeniería de la Universidad de Vermont se ha triplicado este año. El año pasado había una alumna y ahora hay tres.

Profesores y alumnos han recogido para la Biblioteca de la Universidad de California, unas 200,000 páginas de material sobre la historia del estado.

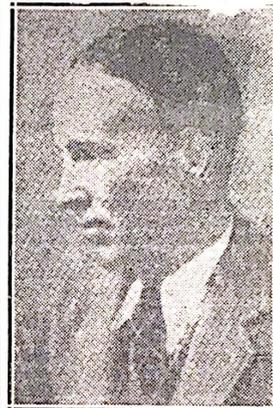
## John Chamberlain Discute...

(Viene de la página 2)

verlo trabajar dos años en *Fortune*, organizando su trabajo y el de sus subalternos. *Fortune* ha sido caracterizado como un injerto de Hollywood, Bellevue y un curso avanzado de Sociología. El concepto no es exacto en lo que se refiere a la revista terminada. Es cierto, no obstante, que *Fortune*, como empresa, es un consumidor terrífico de energía, y los escritores generalmente tienen que hacer maravillas para organizar, escribir y reescribir su material a tiempo para entrar a prensa.

"Este empeño violento por producir todos los meses largos artículos enciclopédicos que combinen la exactitud del estadístico con el

sabor del literato, nunca pareció causar mella en MacLeish, que siguió siempre escribiendo poemas,



Archibald Mac Leish

haciendo discursos y dictando cursillos en Princeton. MacLeish venía siempre a las nueve a la oficina, despachaba un volumen enorme de correspondencia, instruíra a sus investigadores sobre el material que necesitaba y dónde conseguirlo, y luego escribía una prosa llena de gracia y de fuerza hasta las cinco de la tarde."

Carmen Ugarte Pereyra

— frente Universidad —  
Casa de Hospedaje — buen ambiente y excelentes comidas. VISITENOS.

## La Poesía De Keats

(Continuación de la página 3)

causó este convencimiento fué una de las causas que determinó su muerte.

Keats como poeta se enfrentó a dos alternativas: ser un poeta introvertido, aislado en su torre de cristal a estilo de Milton, o enfrentarse a la vida y hacer obra viva. Keats se decidió por la vida. Su obra poética es corta: solo abarca cuatro años. Tuvo muchos fracasos que supo aprovechar convirtiéndolos en nuevos pasos de desarrollo. Miss Lowell en su estudio sobre Keats señala cuatro fracasos que marcan etapas fundamentales en el desenvolvimiento poético de Keats: (1) *Sleep and Poesy*, (2) *Endymion* (3) *Otho the Great*, y (4) *Hyperion*. Para Keats la poesía es la expresión espontánea de los sentimientos del poeta. La poesía debe ser belleza y nada más. "Es, pues, un poeta puro. Según Keats la misión del poeta es crear verdad, pero no verdad racional, sino artística, idea que ha condensado maravillosamente en sus palabras "Beauty is truth and truth is beauty"... De sus influencias poéticas, el Dr. Bissell hizo especial mención de Shakespeare, ya que Keats no sólo le tuvo como modelo de poeta, sino también como su ideal de hombre. Es asombroso el parecido entre la obra de Keats y la obra primeriza de William Shakespeare.

ANGEL LUIS MORALES.

## Vender el clima.....

*Parece absurdo esa idea de que un país venda su clima. Pero no es así. Otros países venden sus paisajes, sus monumentos históricos, sus leyendas románticas. Puerto Rico puede vender su clima. Puerto Rico tiene sitios ideales de verano o para escapar de los rigores del invierno. Nuestra temperatura de las montañas es deliciosa y tonificante. La belleza esplendorosa de nuestra Naturaleza complementa las bondades del clima.*

*El Instituto del Turismo está vendiendo nuestro clima ofreciéndoselo al turista que huye de las inclemencias del verano y el invierno.*

*Puerto Rico con el tiempo puede convertirse en la meca ideal del Turismo norteamericano. Todo es cuestión de tiempo y de perseverancia.*

INSTITUTO DEL TURISMO  
ENRIQUE ORTEGA  
DIRECTOR

## EL SALON DE CAFE.

de la Universidad desea al cuerpo de estudiantes y facultad, gratos días de Navidad y un próspero 1941. Esperamos vuestra valiosa cooperación durante el próximo año y ofreceremos nuestro mejor servicio.

## EL COLMADO RAMON D. DIAZ

De Diego 48 — Box 24 — Río Piedras.

Al ofrecer su surtido en

## ARBOLES DE NAVIDAD

espera que el Nuevo Año a todos traiga grandes sorpresas de indecible felicidad.

# YU SING LI

(Aforismos apócrifos)

Yu Sing Li levantó los ojos del texto inglés que leía y con metódica vocalización pronunció la extraña frase exótica: "Beauty is only skin deep". Luego, fijando la vista en la más joven de sus concubinas, le habló como si de uno de sus discípulos se tratara, con energética dulzura y gravedad cordial:

"La belleza —dicen los Isteños anglosajones de Europa— no tiene mayor profundidad que la piel. Y parece ser que en el lejano Oriente norteamericano han tomado este epigrama demasiado en serio, literalmente. No obstante, por epigramática es necesariamente epidérmica esa frase: nada más superficial, pues no roza la verdad sino muy a flor de piel. Curioso es ver como en la civilización de estas gentes triunfa el plano y la superficie pulida. Conciben la belleza sólo en dos dimensiones, en sus dos dimensiones menos sustantivas, tersa y brillante como las vidrieras de los escaparates comerciales, que son las ventanas más francas por donde enterarse del contenido multitudinario (baratijas y maravillas) con que han querido rellenar en estos últimos tiempos la relativamente antigua civilización que heredaron y que hoy da la impresión de agonizar convulsivamente entre sus manos. Curioso también —según apunta clarivamente un literario mandarín de la Pe-

nínsula Ibérica— ver como las diferencias y particularidades psicológicas esenciales y más aisladoras de las diversas ramas del género humano estriban en concepciones primarias, elementales. La belleza, que al parecer es un alto y alambicado problema de estética, un intelectualismo complicado, no tiene de todo esto sino el ropaje de elucubraciones por medio del cual la transubstanciamos de belleza-emoción en estética-concepto. Pero la realidad fundamental de la belleza no puede, en verdad, ser concebida sino en el nivel primario de las cosas elementales. Así, nos es necesario un arduo esfuerzo de comprensión para poder vislumbrar un atisbo de sentido en el epigrama anglo-sajón, tan extraño, casi tan inconcebible para nosotros, criaturas de otra cultura, hijos de otro continente y otro clima moral.

"¿Cómo es posible que nadie pueda dudar de la tercera dimensión de la belleza, que emana del interior como explosión quieta y callada, firme y enérgica, quebrando y modelando los planos externos y superficiales?" Tan evidente y palpable es esta dimensión de profundidad, que la belleza humana —paradigma de lo bello— tiene su origen en la estructura de los huesos y se transparenta hacia afuera por medio del dinamismo potencial de la musculatura. Bien visto, el cutis es lo menos que importa. Esto lo saben bien los escultores; y, hasta el pintor tiene que apelar a la ilusión del esorczo para restar chatura a sus bidimensionales composiciones.

Aunque no es tan palpable, me parece, no obstante, evidente que la belleza cuenta además con una cuarta, incommensurable dimensión. Esta dimensión, que por falta de mejor nombre, y, por su calidad: conjunto de cualidades no estáticas, intrapables, me gusta llamar fluidez, es lo que la vivifica y anima. Es, por así decirlo, el alma de la belleza eterna, produciéndose, manifestándose, fluyendo rítmica a través del tiempo. Su presencia se nos revela a veces como un temblor subperceptible y, desde luego, siempre subcutáneo. De ahí que quien piense que la belleza no tiene mayor profundidad que la piel, omite de su percepción —con puerilidad nada infantil— la fuerte estructura interior de lo bello e ignora, por chata miopía del espíritu, la esencia misma de la belleza. Para estas personas lo bello no es sino lo bonito. De esta mis-

(Pasa a la página 8)

## Hacen Un Regalo A Nuestras Oficinas

Un amigo leal y cooperador con secuencia de La Torre es el Sr. D. Luis Lafaye, Director de la Escuela de Artes y Oficios.

Media docena de artísticos sostenedores de periódicos torneados en caoba llegaron esta semana a nuestra oficina, como contribución de la clase de Ebanistería que dirige el Sr. Secundino Vega.

El Sr. Lafaye diseñará un mueble de pared para colocar los sostenedores de periódicos. El año pasado la Escuela de Artes y Oficios construyó fuertes cajas de madera que se están aún utilizando para el archivo de clisés.

## La Semana Internacional

**Renuncia en Italia:** La nota curiosa de la última semana ha sido la renuncia casi corridas de los jefes de estado mayor militar y naval Badoglio y de Vecchi. No hay aún noticias sobre el fondo de estos dos acontecimientos y los periódicos de Estados Unidos se dedican a especular.

El Herald Tribune afirma en un extenso editorial lo siguiente: "La renuncia de Badoglio, concurren- do con el colapso de la ofensiva italiana contra los griegos, no pue- de menos que tener gran importan- cia política y económica... Badog-

lio ha sido desde hace tiempo reco- nocido como el general más hábil del ejército italiano, habiendo ocu- pado muchos puestos con distin- ción. Atribuirle a él, como lo hace el principal periódico fascista, la responsabilidad por el colapso, es asumir un punto de vista técnico por completo. Cuando la invasión de Grecia se tornó en una derrota, la responsabilidad se atribuyó, natu- ralmente, al oficial más alto. Pe- ro esto no quiere decir que él sea el culpable... Si el valiente ejérci- to de Italia, tan bien entrenado y equipado y tan admirablemente di- rigido— pues esto es lo que se ha- bía asegurado al pueblo italiano— se ha enfrentado con tales reverses que el mejor soldado de Italia se ha visto obligado a renunciar, en- tonces hay razón para creer que el líder italiano, del Duce para abajo, no es lo que se decía que era...

Los comentaristas recalcan el he- cho de que a Badoglio se le consi- deraba desde hace tiempo indife- rente al fascismo. De él se decía que era uno de los adictos al Rey. Si bien esto puede afectar sus rela- ciones con Mussolini, no debilita su posición en el corazón de sus compatriotas..."

## La Sección De Tribunales

Por Fregoso y Viera

Con las vacaciones de Navidad, toman también vacaciones las cortes universitarias y terminan por este año, las sesiones de nuestra im- portante Corte Federal, que presi- dia el Hon. Juez Benjamín Ortiz. Estas sesiones, en pintoresco inglés, fueron famosas. El inglés, nota- blemente puertorriqueño, sufrió grandes innovaciones y las decli- ciones verbales sufrieron grandes pérdidas. ¡Quién sabe cuánto tiem- po necesitarán los gramáticos pa- ra efectuar las reparaciones perti- nentes!

Hubo muchos criticones que, por suerte, sufrieron durante el mis- mo calendario de casos el latiga- do del castigo cuando les vino su turno. El último caso federal co- rrespondió a los letrados Vargas y Daniel López. En vísperas de la Navidad, elevemos una plegaria por los casos caídos y por los que pade- cieron el ma.ti.ologio.

Pero fuera de broma, contando el poco tiempo de práctica federal, el Profesor y la clase, debemos felicitarnos efusivamente por el éxi- to logrado. Durante las vistas los estudiantes demostramos el máximo de interés y de esfuerzo, y muchas veces el catedrático, a pesar de su reconocida versatilidad, nos confe- so la ignorancia de muchas cues- tiones nuevas que se suscitaron.

José Alegría, "our Englishtown



el clise es el atractivo

use KODAK SAFETY FILM

CALLE S BRAU 66 • APARTADO 1816 • TELEFONO 84 San Juan, Puerto Rico

## Un Problema Para Quienes Gustan De Jugar Sin Riesgo

He aquí un problema para los que estudian matemáticas en la Universidad. Quien envíe la solución correcta, acompañada de una cuota de cinco centavos, será obsequiado, en el Salón de Café con un pocillo especial. El problema es original del Profesor Bancroft Brown, quien lo incluyó en un exa- men a sus clases de Dartmouth.

"En el juego de dados, el que tiene la banca tira los dados, y gana si (a) sale 7, u 11. (b) si sale 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10 y si esta suma reaparece de nuevo antes que el 7 salga otra vez. Para rebajar las posibilidades de perder, el de la banca carga uno de los dados, de ma- nera que en éste salga siempre el mismo número. ¿Cuál debe ser esta cifra para que el tramposo ten- ga siempre la mayor ventaja?"

Gino Negretti Tahir.

PIANOS NUEVOS desde \$225.00  
PIANOS USADOS desde \$39.98  
PIANOS ALQUILADOS desde \$3.00 mensuales

Un piano para cada gusto,

Un piano de acuerdo con cada bolsillo

Cuando diga PIANO piense en

### SALVADOR R. NIN

"La Casa de los Pianos"

Allen 90.

San Juan, P. R.

PREPARE SU RADIO EN UN TALLER RESPONSABLE. SOLO \$2.00 POR MANO DE OBRA. G. VICENTE MAURA

Agente Productos General Electric.

Calle De Diego No. 10 — Tel. 333.

Río Piedras, P. R.

## Don JUAN ROMAN

a nombre del

ROMANS LAUNDRY

y el

ROMANS DAIRY

ofrece a la Universidad de Puerto Rico, a su Estudiantado y Facultad sus grandes deseos de estrechar cada día más sus relaciones de buena amistad y cooperación y en esta temporada de Navidad les desea toda clase de felicidades.

Arsuaga 76, Teléfono 212,

Río Piedras, P. R.

## SOBRINOS DE VILLAMIL

OFRECE

Juegos de baños en colores y toda clase de materiales de construcción.

FERRETERIA

### SOBRINOS DE VILLAMIL

en RIO PIEDRAS.

## Strange Interlude Takes A Turn In The Tropics

Scene— Rush hour below Baldorioty tower. In foreground, the only telephone booth at U. P. R.  
Lights very low.  
Rain in sheets.

Jesús:— "Hello operator; 2222 Blue, Pueblo Viejo. True. Thanks. I'll hold the line".

(Massaging his brow, Jesús shuts door of cell, props one elbow on an enigmatic shelf, balances an armload of books on his left hip, and holds the line.)

Outside, an increasing crowd waiting to make calls, peer in at Jesús holding the line

Freshman (Enters. Desirous of calling drug-store for a green cap. Speaks):

— "What's the difficulty?"

1st. Student— "Nobody knows".

2nd. Student— "His folks died".

3rd. Student— "He can't make connections".

4th Student— "He has to hold the line".

Sophomore (Enters. Quoting "Mer chant of Venice" and Shakespeare at random:

"The quality of mercy is not strained. It droppeth as the gentle dew from heaven.... Why the delay, Knaves...

"And wherefore this untoward re-signation... Pluck him out, fiend, fit for strategems and spoils".

1st. Student— "He's asleep".

2nd. Student— "He's allergic".

3rd. Student— "He isn't all there".

4th Student— "It isn't his fault."

Mentally incapacitated. They say he's been holding the line for years".

Pause — Telephone buzzes. No answer. Buzzes again. Words indistinguishable. Disconnected. Buzz.

No answer. No ans. no ans. no a. Jesús goes into a trance. Heavy breathing. Window clouded with perspiration rolling in drops like tears. Dirge in the distance.

Junior (Enters. Expostulates):

"Do my eyes deceive me, or aren't examinations over yet?"

Must I be a mere hanger-on?... (With feeling) Dear Isabel, to be so loved! (Consults pocket telephone directory... With vim, vigor, and vit., shouts):

"What's up... Why the detour?"

1st Student— "He's locked in the booth".

2nd Student— "He can't make a date".

3rd. Student— "All the air is used up".

4th. Student— "They taught him to hold the line; that's all he knows".

Shock — Tel. bell jangles. Voice, wait! Wrong number! Hold the line!

Fortissimo. Wait, wait, wait, more Wait! One moment, please. Wait... Silence for another hour.

Senior (Enters. Pompously):

"This looks like my delegation. (Aside) Here's a crowd to talk up a strike... If I only knew what to strike for".

"Pals, I'm heading for the States

## At Your Service! Expert Cooks Make Cakes And Candies

Do you know that Santa Claus has made a proposition to the girls of Home Ec.?

After several conversations which took place, "Old Kris" and the girls reached an agreement. Home Ec. students will help in the distribution of gifts this year.

Experts in the culinary regions are making cakes and candies for you to give to your friends.

If you would like a holly-decked fruit cake full of raisins, nuts and sugar-plums; if you desire to present to "the one and only", a gilt basket with rows of colorful bonbons centered about a delectable rose, you can talk with Miss Carmen Ginorio, and your friends will have a Merry Christmas.

in thirty minutes. Let me call my boat. You won't mind if I go first". (Turns knob of telephone booth). Hoarse whispers... Menaces... Pause.

1st. Student— "Wait, son, I have to call the undertaker... I'm going beyond the States!"

2nd. Student— "Calm, Buddy, I'm wondering about my dressmaker."

3rd. Student— "Not so fast, brother, I require a priest".

4th. Student— "Don't you understand, Caballero, I've got to get an umbrella over the wire".

All sit down on the floor. Someone suggests a "plena".

Telephone blitzkrieg. Booth goes into Walt Disney contortions. Pueblo Viejo is half-contacted... Voices in a blast... No coherency... Gradual diminution of all sound. Chins of crowd drop on breasts. Hero still holds the line.

Bombs... Carillon... Black-out!

**AFTERWARDS**

Setting aside long range Interludes and uncensored features, we proceed to news in brief:

Two ultra modern telephone booths, air-cooled or electrically fanned, will soon be constructed in the alcoves under each stairway in the main lobby of Baldorioty.

The hollow space beneath the steps will be panelled in mahogany brought from Ponce, and adequate

## New Mexico Revealed In "Forgotten People"

**Forgotten People! A Study of New Mexicans.** By GEORGE I. SANCHEZ

This book by a New Mexican educator refers to the Hispanic sector of the population of New Mexico, which constitutes more than half of the population of the state. It is a 100-page monograph that will be of great interest to students of social and educational problems that arise in countries and regions where the hazards of history have placed two or more races or cultures in contact or to live together. The study revolves around the people and the conditions in Taos County, which typifies the situation faced by the Spanish New Mexicans generally.

Sánchez gathers facts and makes objective evaluations of the conditions that those facts represent. But he does more than that. As he asserts, he goes behind and beyond the facts in an attempt to achieve identification with the New Mexicans and to give life to the facts and color to their portrayal. He is right in holding that

phoning facilities provided for all those who have held the line inside, or waited on the outside, according to José Font, Superintendent of Buildings and Grounds.

Under the old tedious arrangement, one was torn between the desire to kick the door open with a heel from the rear to prevent slow asphyxiation, and the wish to shut out witnesses and let the boy-friend have the exclusive on the U. P. R. end of the conversation, at least.

What luxury to sit in a little private telephone world on a polished corner seat; to be furnished with an automatic light, a leather-bound directory on a thick chain, a fool-proof undetachable pencil whose point never breaks or diminishes; to be blessed with ventilation, cool air, mirrors maybe, and a slot where nickels may be returned at any moment.

Expect comfort de luxe while you call "Him" or "Her" in 1941.

"the hopes and aspirations of a people cannot be put on a graph" and that "statistical treatment does not reveal the pathos of cultural defeatism".

Sánchez paints a gloomy picture of the present situation of the Spanish New Mexicans. Judging from his work, there is a crying need for improvement of the economic, social and cultural conditions amidst which these descendants of conquerors and colonizers live. The masses of the people are the victims of severe privations, of a low cultural level and of a situation wilderment. In such a situation have politics and the suffrage turned out to be futile; the government has shown itself inactive, failing to do all that has been in its power. Paradoxically enough, politics has proven to be in New Mexico a barrier to social reform.

The school is the social agency on which Sánchez pins his fondest hopes of regeneration for his people. The school is, according to him, the institution called upon to prepare the Spanish New Mexican to be the master of his environment in all its aspects. The school must respond to social needs through programs of action aimed at remedying the deficiencies of the social and economic life of the people, and such programs must be adapted to the customs and traditions, to the mother tongue and to the historical background of the people.

In short, this educator believes that the agencies planning the rehabilitation of the Spanish New Mexicans must recognize that the problem is one of acculturation, in which the main factors are land, agriculture, health and education.

A flaw may be detected in this book. It says so little of past and present relations between the Spanish New Mexicans and the "Anglos", as the former call the inhabitants of Anglo-Saxon origin. Only on page 52 does the reader find a detailed and specific reference to such an important matter. There we read about the influence exerted by the first "Anglos" that settled in Taos. This is a subject—the relations between the Hispanic people and the Anglo-Saxons in New Mexico—that deserves a monograph by itself.

Some problems of New Mexico and Puerto Rico have factors in common, as this book will show to the reader conversant with the Puerto Rican milieu. Puerto Ricans and Spanish New Mexicans are after all relatives that in different lands have throughout their history had a similar lot in regard to hopes, successes, failures and disappointments. By Dr. Gildo Massé.

## AGUADILLA EN RIO PIEDRAS

Arsuaga 12

TRABAJOS HECHOS A MANO  
VARIEDADES EN SOUVENIRS Y  
GRAN SURTIDO EN TEJIDOS.

## AGUADILLA EN RIO PIEDRAS

desea a todos Felicidades en el Nuevo Año.

## RIO PIEDRAS SCHOOL SUPPLY

—de Emilio Escalera Jr.—

desea al Estudiantado y Facultad Universitaria  
toda clase de felicidades en las Navidades y en el  
Nuevo Año.

RIO PIEDRAS SCHOOL SUPPLY

—frente a Artes y Oficios—

## CASA BALDRICH

IMPRESOS FINOS

TARJETAS DE NAVIDAD

Brau 93 Tels. 102-212 S. J.

## CLINICA PEREIRA LEAL

—siempre al servicio del Estudiantado—

desea a todos muchas felicidades en el 1941 especialmente que gocen de perfecta SALUD para que puedan disfrutar de los grandes placeres que acompañan a esta temporada y regresen llenos de entusiasmo y de bríos a continuar sus estudios del próximo semestre.

## LA PARISIEN

—en Río Piedras—

hace llegar al Estudiantado Universitario su deseo de que el Nuevo Año les traiga la realización de todas sus aspiraciones.

# EL ESTILO

EN SUS DOS ESTABLECIMIENTOS, JOSE DE DIEGO NO. 3 Y NO. 8, OFRECE A LOS UNIVERSITARIOS SU COMPLETO SURTIDO EN CALZADO PARA ESTA TEMPORADA NAVIDEÑA, DANDOLES A LA VEZ LAS GRACIAS POR LA COOPERACION PRESTADA DURANTE EL SEMESTRE.

## SOCIETY SIGNS

By Gertrude Sachs

No visions of white-capped houses, jingling sleighs, and roaring fires are in Santa Claus' almanac for our holidays. The Three Kings are sure to leave us, however, carols sung to "guicharos", starry fresh nights, and old-fashioned "seis choreanos".

S.H.P.'s were merry on the eve of exams. Anxious to do their Christmas celebrating, early, the girls gathered at the Coffee Room to sing carols under Miss Hazel Woodbury's direction on Friday, December 6 at 8 o'clock.

Eta Gamma Delta's welcomed Telin Belaval back after a brief sojourn in the North.

Fragrant odors of melting marshmallows and sizzling hot-dogs perfumed the air near La Casita. Miss

Marie Vestal, Miss Carmelina Capo, Miss Berta Cabanillas, Mr. Arreche, and Mrs. Paquita Ortiz Arreche plus La Casita abiders and boyfriend squatted gypsy fashion around a campfire Friday, December 8. Consuelo Becerril, official hostess, introduced Mrs. Arreche, new resident teacher at La Casita, to all her chicks.

We are glad to see Nellie Gonzalez well once more after a siege with bronchitis at the Pereira Leal Hospital.

Nu Sigma Beta's convened fraternally at a mid-day smoker reunion of Alpha, Beta, and passive chapter brothers at the University Drug on Sunday, December 8.

A Milliant chapter of passive members was ceremoniously founded at the convention. Good Nu Sigma Beta's then set forth, to the Escambrón in time for their tea-danzant.

Mu Alpha Phi's, dined in state at the Morocco Restaurant on December 6. Their anniversary was celebrated quietly because of recent mourning.

Our deepest sympathy goes to Margarita Dapena in these days of grief over the loss of her father.

Don't you miss someone when you see Graciela Casanova? Harry Garcia de la Torre is cudgeling his brains at the University of Alabama.

Poppy De Lucca wants everyone to know that he is definitely not married, but "definitely!"

### Christmas Times In Other Climes

And I wonder if —when I wake up Christmas morning — I'll scramble downstairs to find pineapples bulging in my stockings instead of apples; and cocoanuts under the tree in place of walnuts?

The absence of snow won't worry me as it did when I was a child when we were stationed for three years in the Philippines. It was the first Yuletide without snow I had known in my six years of existence. In those far Eastern Islands, old Kris Kringle, came in a creaky wooden cart drawn, not by eight swift, prancing reindeer, but by two mudcaked carabao, or water buffalo. The only comfort was that the time-honored driver had less territory to cover.

But on a Wisconsin farm, a year later, we had an old-fashioned blizzard country Christmas, with a tree cut in the woods back of the house, and a turkey my aunt had spent the morning chasing to catch. Reposing there all crispy brown, it seemed to rather enjoy its place of distinction. Then after the meal the children ran outside to try their new sleds.

In the Pacific Northwest, skis replaced the sleds; but the turkey

### S. H. P. Girls To Take Xmas. Cheer Abroad With Gifts For Poor

Christmas heralds of joy are the S. H. P. Club members to 14 poor families this Yuletide.

As last year, the Club under Miss Carmelina Capo's guidance, expects to furnish needy families with a complete holiday wardrobe.

Members contributed their own cast-off dresses and made collections throughout the neighborhood. To swell their general fund and also the charity fund, the girls sold Christmas greeting cards. From the proceeds candies will be bought to add sweets to the packages of clothing. A bottle of "Moment Supreme" was raffled a year ago to establish a community chest.

Anxious to reach homes where aid is really required, the San Juan Division of Social Work has promised their cooperation and advice in placing these gifts.

Presented at the "I'm Doing My Part" party held on November 19, were two baby layettes, which will also be given to mothers selected by the Social Work Division.

On Christmas Eve these heralds expect to sally forth to gladden the hearts of 56 men, women, and children.

### School of Medicine Makes Record in Out Patient Service

The Research division of the School of Tropical Medicine has accomplished a meritorious task in the Out-Patient Service. Since its establishment the organization directed by Dr. Hernández Morales has taken care of nearly 10,000 patients, all charity cases.

In a talk which Dr. Hernández Morales gave to the Inter-American Institute for Hospital Administrators December 4, he explained how patients are admitted to the hospital.

First, they must obtain a medical certificate from the family doctor, and the approval of the mayor of the town. They must mail these, with a statement of economic status, to the hospital.

If the case is accepted, the patient is called for interview and routine examinations, including hemoglobin, Wasserman, parasite and pressure tests. If the person needs any further examination, medicines, or hospitalization, his name is included in the Waiting List, to be called whenever a bed is free.

E. L.

and reindeer remained.

People dropped in all day for steaming egg-nog, and frolicked around the mistle toe.

Now in Puerto Rico; swimming will probably replace skiing as the Cuba Libres the egg nog; roast pig the turkey. I would not be surprised to find Santa making his visits in a "público".

Cynthia Wade

En el arte de bien vestir, esto es, de vestir a la última moda, como en todas las artes y las ciencias el estudiantado marcha siempre a la vanguardia.

Los vanguardistas del buen vestir, conservarán su título de tales, con credenciales de indiscutible autenticidad, usando los trajes de suprema elegancia confeccionados por

## EL CORTE INGLES

El establecimiento que tiene de todo para el caballero.

6 — SAN JUSTO — 6

SAN JUAN

### "The Howards Of Virginia"



Saga of Colonial days, "The Howards of Virginia" picture which has caused so much favorable comment in pre-view showings, will be presented in January after the holidays for University students.

Rough-hewn timbers of a backwoods cabin hobnob with the polished panels of a rich estate. Brooding love of a woman pleading protection and sovereignty in a quiet home-world of her creation is lighted against the conquering urge in a man, jealous of his rights and chafing under alien tyranny that threatens the integrity of his own roof-tree, and sends him at last to war.

Steadfast character meets the test like tempered steel against the quaint mistakes of nature: these have their emphasis while the Howard family win over the wilderness, listen to the song of pines, and learn the majesty of silent hills.

The "mother" whose thoughts matched her shining floors, her brave clean windows, and the very hearth flames that spread gold into sober corners, taught her children how to leave what they held most dear without forgetting the way back. The "father" showed his sons how to fight for principles, how to walk in the snow with bleeding feet, how to look emptiness in the face and not waver.

The Howards of Virginia, along with the rest of the Revolutionaries, made their own choices. There were no "controlled" press barages and mass movements, then. With Patrick Henry they proposed, not false peace at any price, but authentic peace paid for with privation, pain, and suffering; a peace, not timid with impediment of chains but secure in open truth.

Lovely Jane Peyton took off her bridal veil, but wore to the raw frontier an heirloom necklace presented to her in the home of her

aristocratic Uncle Fleetwood as his parting gift. There were disturbing conditions to confront, but as she handled black scowling kettles and impudent churns, as she drew the neighbors' babies to her lap and shared the back-breaking toil of pioneers, she could touch the jewels warming her throat, and know that beauty was hers for the remembering; a talisman against drab circumstance and defeat. And she taught her little ones how to climb the steps that took them nearer the friendly stars.

Her husband did not wear lace at his cuffs or achieve patterns with words; but his axe swept a powerful cut, and no obstacles slowed his stride or made him cringe before facts.

He knew that there was something that mattered even more than their own "Albermarle" home which crowned their long labor of years together; and that was the love that has brought into being such homes everywhere; the love possessing a free people longing for the liberty of a refuge, a sheltering fire barring away disappointment and the beat of time.

History does repeat itself, we are told; and the Howards of Virginia, then, might be duplicated by certain Londoners of today. At least there are still those who are not ashamed to listen to the angels; those who are willing to lay down their lives that peace and good-will may come to the tired earth.

Martha Scott as Jane Peyton, and Cary Grant as her husband "Matt" Howard, Sir Cedric Hardwicke as Uncle Fleetwood, and Richard Carlson as "Tom Jefferson" were well cast for their dramatic roles.

The film version, directed by Frank Lloyd, was taken from Elizabeth Page's novel, "Tree of Liberty".

### Campus Quips

Rafaelito López was reaping a feminine harvest the other day, in this nearly man-deserted school. Ten pretty girls were around him, bidding for attention with wagging tongues and hair ribbons.

Santos O'Shear has decided that Spanish is really the language of love, (or the language of real love). English was too hard on the nerves.

That Nu Sigma brother, E. R. R., has been swearing to a Carlota Matienzoite that he wants her to be the 'one', while others tell her that he has a girl already, initials J.M. They'll never stand for that!

Not only are the Americans arguing as to who has the least hair, but now it's a contest to decide who has the most poetic ability. E. W. submits this "The Lamentable Hargeran"

"That we all make mistakes  
There isn't a doubt,  
Some even lead to a terrible rout.  
In the case of one "poet"  
We have an example—  
(He had written of one with hair hardly ample)  
Of how such a thing might come about.

"The Continentals once ate  
A Thanksgiving dinner,  
And elected a "Padre" whose hair was the thinner.  
They had to take care  
That their choice had no hair  
So they elected our "poet" B. H. The winner.

Do you know the scatter-brain who left an eight-dollar pen lying on a counter in San Juan; found to her dismay that her blouse was wrong side out; and took a Sunoco bus to get to Río Piedras.

Mrs. W. will throw another party at her house —when and if the olives are pitted!

### Highlights In Khaki

The last drill of the season on Thursday was a glorious retreat for Company "D", which marched heroically off the field and up to the Armory in the conquering downpour, while the rest of the army broke ranks and ran for shelter.

Lt. Martínez Andino, scheduled the Battalion Commander for the day, kept muttering, "I know it will stop raining", but that gave no courage to his Battalion Company "C" was minus its lieutenant, who was holding another formation in a different uniform (the kind with stripes)—for one day.

But the rain gave more time to the Negróns to finish averaging the grades, which will come out early this year; an advance Christmas present, for some.

It is interesting to note that the R.O.T.C. Corps of Princeton numbers only 77 members above the rank of private, while that of U.P.R. boasts nearly 99. Though possessing two more Captains, their organization does not include any staff sergeants, nor as many sergeants and corporals.

The New Year will be a white one for the Officers and Madrasas, in the military way—for they'll be marching after the first of the year in new white uniforms.

And a Merry Christmas to you, too,  
C. W. and E. V.

PARA  
CURSOS DE COMERCIO  
RAMIREZ BUSINESS  
COLLEGE

Tanca 11 Tel. 567 San Juan  
CONVIENE IR A UNA BUENA  
ESCUELA.

Vendrá Otro Año

Víspera de Reyes...  
Debajo de un lecho  
cubierto de harapos,  
manos infantiles  
colocaron yerba  
para los camellos  
de los Reyes Magos.

—Esta noche vienen  
cargados de pitos,  
muñecos y carros;  
mamá, que no mienta,  
me lo ha anticipado,  
—si te portas bien  
te traerán los Reyes  
preciosos regalos—  
y yo he sido bueno  
desde que se fueron  
sin venir a casa  
el año pasado.

El gozo del niño  
tan sólo la madre  
sabe interpretarlo,  
quien tiene en los ojos  
un relampagueo de color  
que inunda la alcoba  
de espanto.

—¡No vendrán tampoco,  
qué dolor, Dios Santo!

El niño se quedó suspenso  
formando castillos;  
una lluvia de besos  
le cae en los labios  
y en los aires

ya suenan cornetas  
entre el matutino  
cantar de los gallos.  
El día amanece...  
La vocinglería  
de una borrachera infantil  
todo lo ha llenado.

¡Pistolas, cornetas y pitos,  
muñecos y carros!

En una casucha  
de ese humilde pueblo  
que le llaman bajo,  
se oyen los lamentos  
de un niño, que en vano  
cortó fresca yerba a los  
con sus tiernas manos, Reyes

¡Llora angustia el niño  
por su desamparo!

¡Qué vale ser bueno  
si ya hasta los Reyes

# Noche Buena Y Brindis

**NOCHE BUENA**

Noche Buena de tantos  
tantas para tan pocos  
que tienen la virtud  
de la opulencia;  
todas son noches buenas  
para algunos ahijados  
del mesías de la tierra.

¡Tantas para tan pocos!  
Para los que no tienen en el mundo  
más sostén que una azada o una carreta  
y conocen lo largo de las noches  
cuando a sus hijos les faltó la cena;  
para esos, esos que son los muchos,  
qué pocas han de ser las Noches Buenas.

Para los que vinieron a la vida  
sobrándosele el pan y la riqueza  
y saben del placer que dan las noches  
cuando a su alrededor nadie se queja;  
para esos, esos que son los pocos,  
qué muchas han de ser las Noches Buenas.

Los de las buenas noches,  
esta noche es ajena;  
sin haber padecido noches malas

es imposible conocer las buenas.

Los de las malas noches,  
es de vosotros esta Noche Buena,  
únicamente vuestra.

¡Y pensar que mañana es noche negra!

**BRINDIS**

Yo brindo por los años que se fueron  
y dejaron heridas en mi alma;  
brindo por las mujeres que pasaron  
como sombras fugaces, a distancia;  
por los días nublados y furiosos  
que desataron sobre mí sus ráfagas;  
brindo por mis amigos, los que huyeron  
cuando azotó a mi nave la desgracia;  
por los que osaron mancillar mi nombre  
lamiendo el ruedo de mi toga alba;  
brindo por todo, todo lo que en vano  
quiso alcanzar mi frente con su infamia;  
hasta por Ella brindo, que es indigna  
que se envuelva su nombre en mis palabras;  
brindo por todo eso que me advierte  
los tósigos amargos de mañana.

F. HERNANDEZ VARGAS.

## El Doctor Fránquiz Discute A Ralph Waldo Emerson

La conciencia de la Navidad es  
cósmica aún en sus detalles, como  
el de colocar un estrella en el más  
alto retoño de un árbol. Por eso es  
que ésta es la temporada ideal para  
oir al Dr. José A. Fránquiz hablar  
del Trascendentalismo Emersoniano.

prefieren las ricas mansiones  
con suelo alfombrado  
y olvidan  
que allá en la pobreza  
también viven almas  
que esperan regalos!

F. Hernández Vargas

no. Al menos ello nos salvará de  
concebir el universo únicamente en  
términos de "cosas". El gentil Emer-  
son se lamentaba de que "las cosas  
ocupan ahora la silla de montar y  
galopan sobre la humanidad".

"Dcen que la América Colonial  
era indiferente a la filosofía", afir-  
mó el Dr. Fránquiz. "No hay que  
creer tal. Lo cierto es que aque-  
lla gente tenía más conciencia de la filo-  
sofía que nosotros."

En América, la educación ha sido  
lo más influido por la Escuela Filo-  
sófica de Concord. "El "Scholar  
Americano" aquella inolvidable con-  
ferencia dictada en Harvard, reco-  
mendó a la nueva nación dejar de  
mirar hacia Europa. "Nosotros los  
americanos tenemos un mensaje  
nuestro. Vamos a crear".

John Dewey tomó la chispa del  
gran maestro y dijo: "No hay hom-  
bres comunes... Algon país más  
que cualquiera otro tiene que re-  
presentar el sentimiento y el futuro  
de la humanidad. Nadie dudará que  
América ocupa este sitio en la opi-  
nión de las naciones. El nuestro  
es el país de los hombres pobres.  
Aquí está la democracia perfecta"

El acto fué como una visita al  
bello Harvard, mientras oíamos los  
ideales democráticos del más ilus-  
tre hijo de allí. Por varios instan-  
tes nos pareció estar en el Salón  
Emerson. Y los estudiantes a quie-  
nes el Dr. Fránquiz hablaba, eran  
discípulos de otro alumno de Har-  
vard, el Profesor William F. O'Reil-  
ly.

Esther T. Wellman.

## Un Editor Argentino

(Viene de la página 3)  
alto beneficio para nuestros auto-  
res, y, por tanto, para nuestro  
país, si se tiene presente el des-  
envolvimiento cultural de América,  
y la brillante posición que en el  
mismo ocupa la República Argen-  
tina.

"La Biblioteca Clásica Universal  
de Buenos Aires ha dado a la pu-  
blicidad numerosas obras de au-  
tores extranjeros; y algunas de ellas,  
como "Vida, Opiniones y Senten-  
cias de los Filósofos más Ilustres",  
de Diógenes Laercio, de Grecia, ha  
sido traducida al castellano, con no-  
tas y prólogo del mismo señor Cor-  
so. Determinadas obras de autores  
puertorriqueños podrían ser allí fá-  
cilmente publicadas y circuladas  
por los demás países Latinoamerica-  
nos, siempre que se establecieran  
las relaciones de cordialidad, por  
el intercambio intelectual, que el  
Sr. Corso aconseja.

"Al dar cumplimiento a la hon-  
rosa encomienda que dicho amigo  
me hace, confío en que las perso-  
nalidades de ambos sexos, nacidas  
o nó en Puerto Rico, que aquí  
enaltecen, con sus brillantes pro-  
ducciones, las Letras, las Ciencias  
y las Artes, no desolgan la fra-  
ternal invitación que reciben para  
que así se extiendan y se estrechen  
más las relaciones intelectuales  
entre nuestro país y los demás pue-  
blos del Continente.

"Por si hay intelectuales que  
quieran entrar en relaciones con  
el repetido amigo y caballero ar-  
entino, he aquí su dirección:

Don Félix F. Corso, Director de  
la Biblioteca Clásica Universal, Ri-  
vadavia, 1731, Buenos Aires, Repu-  
blica Argentina.

R. Negrón Flores

## Apuntes Sin ..

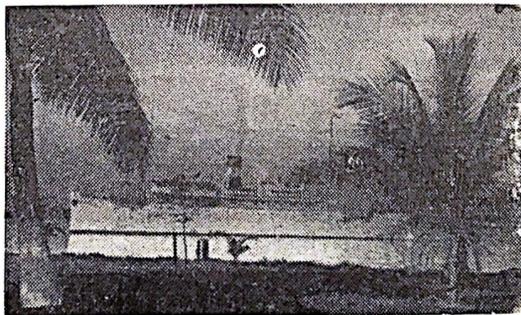
(Viene de la página 4)  
Claus por no haber dicho que él ha  
de traer también regalos, ya que ha  
desruberto que las cosas van cam-  
biando y que nos estamos todos mo-  
viendo hacia la verdad...  
Guillermo Bauzá.

# EXCURSIONES DE NAVIDAD A LAS ISLAS VIRGENES

— SALDRAN DE SAN JUAN DICIEMBRE 12, 19 Y 26 —

En vista de la demanda que hemos tenido, se ha decidido celebrar tres excursiones durante el mes de diciembre, ofreciendo así una oportunidad a todos los que interesen visitar estas románticas e históricas islas.

La excursión de diciembre 26, que regresa en diciembre 30, podría considerarse de los estudiantes y maestros que comienzan sus vacaciones de Navidad.



S. S. CATHERINE

Una vacación extraordinaria, con el confort de los grandes transatlánticos, por un precio suma-  
mente módico. Cuatro días de viaje, usando el barco como hotel, solamente

**\$ 20.00**

Haga su reserva hoy mismo. Para más informes diríjase a

# BULL LINES

# Río Piedras Triunfa En Las Justas Del Primer Semestre

Con el resultado de las competencias atléticas intercolegiales del fin de semana, la Universidad de Puerto Rico ha ganado las pruebas deportivas del primer semestre, con puntuación de ocho tantos a seis.

Los puntos universitarios se han obtenido en la forma siguiente:— En baloncesto, cuatro puntos por dos victorias del conjunto varsity; en baseball, cuatro puntos por dos victorias del equipo de la institución. Total: ocho puntos.

Los puntos del Colegio se dividen como sigue:— en tennis: cuatro puntos, por tres victorias en sencillos y una en dobles. En baloncesto: dos puntos por dos victorias del equipo junior. Total: seis puntos.

Dividiendo las puntuaciones, la Universidad triunfó en Mayaguez,

6-3 y el Colegio en Río Piedras 3-2. El cómputo final favorece a la Universidad, como total del primer semestre.

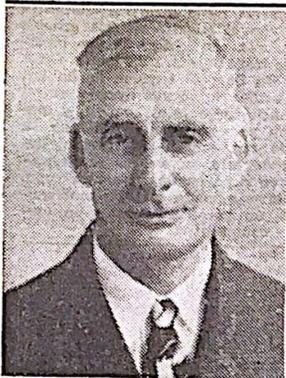
El sábado también se celebró una reunión informal en que participaron el presidente del Comité Atlético Intercolegial, señor José Gueits, decano de varones de la Universidad, con los señores Torregrosa y Prados Herrero del Instituto Politécnico; Morales Mangual y Vicente del Colegio de Agricultura, y Prados y Beitía de la Universidad, acordándose la inclusión del Instituto en el Comité Intercolegial, en principio, y dejándose para una reunión que habrá de celebrarse más adelante, la inclusión formal.

El cambio de impresiones celebrado por los representantes atléticos de las tres instituciones fué muy cordial y todo hace presumir que en el futuro las competencias intercolegiales habrán de resultar más lucidas, con la participación de los equipos del Instituto Politécnico.

Pedro Ismael Prado, presidente de la Sociedad Atlética Universitaria, manifestó al terminarse las competencias que estaba muy complacido del éxito deportivo logrado tanto en Mayaguez como en Río Piedras, y que el alto espíritu de deportismo desplegado tanto por la Universidad como por el Colegio, era demostrativo de que ambas instituciones ven en las competencias unas justas fraternales beneficiosas a los respectivos estudiantes.

## El Blitzkrieg De Los Deportes

Por Erasto Alfaro



George V. Keelan

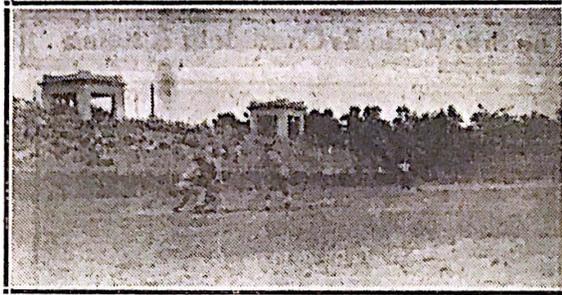
En días pasados, y en ocasión de celebrarse una de las prácticas del equipo Varsity de baloncesto, nos honramos con la presencia del señor George V. Keelan. El señor Keelan no necesita presentación alguna, ya que es de sobra conocido por sus actuaciones en el terreno de los deportes.

Después de breves palabras del señor Liebowitz, el viejo amigo Keelan hizo uso de la palabra, relatando el desarrollo del baloncesto en la Isla, desde sus comienzos hasta hoy. Recordó el gran deportista, que los primeros juegos se celebraron entre mujeres, en la ciudad de Ponce, donde había un colegio americano y las niñas jugaban contra las maestras.

En la historia del baloncesto puertorriqueño, afirmó el señor Keelan, la YMCA tiene una página gloriosa, habiéndose desarrollado allí algunos de nuestros mejores baloncelistas, entre ellos, Onofre Carballeira, Pepin Cestero, Pablo Albanese y Rafita Martínez.

De sus experiencias como jugador colegial y semiprofesional, el señor Keelan nos relató varias anécdotas graciosas. Recordó que en cierta ocasión, cuando jugaba con el equipo de su colegio, éste hallábase en una situación difícil: dos puntos por debajo de un fuerte contrincante. Keelan estaba "en el banco" con deseos de entrar al partido y con ánimo de ganarlo. El entrenador, al notar las "ganas" del "comebanco", le dirigió las siguientes palabras: "Go on and win that game, let's see you make a basket". No bien oyó Keelan la orden, entró a juego, y después de varios segundos, encestó un canasto de media cancha. Al dirigir la vista hacia el "coach" éste se veía indignado. Terminó el partido y Keelan le interrogó al entrenador: "Didn't you tell me to make a basket and win that game? Echando puñales por los ojos, el "coach" contestó: "Yes, but you scored it for the other team".

Demás está decir la reacción que causó este cuento entre los muchachos. En medio de este ambiente (Pasa a la página 8)



Una vista del estadio universitario durante los juegos del sábado.

## Vicente Opina Que El Atleta Debe Ser Antes Estudiante

Dos escuchas del oeste estuvieron por el campus de la Universidad el viernes y el sábado últimos: el Director de Atletismo y Decano de Varones del Politécnico, Felicio Torregrosa y el Presidente de la Sociedad Atlética del Colegio de Mayaguez, José (Fofó) Vicente. A ambos les interesaba, además de la ultimación de ciertas gestiones, observar de cerca a los atletas de Río Piedras y el Colegio que participaron en las Justas del pasado fin de semana.

Fofó Vicente es un muchacho difícil de entrevistar. Piensa que los datos personales no tienen importancia, y apenas quiere hablar de sí mismo. Descubrir que él es campeón puertorriqueño de salto con pértiga (12 pies y 8 3/4 pulgadas), que estudia el cuarto año del curso de agricultura y que tiene un "grade index" de 2.01, cuesta verdadero trabajo.

Ha sido preciso que Torregrosa, viejo amigo de Fofó, le hiciera las preguntas como hombre que sabe de antemano las contestaciones. Para averiguar el índice académico de Fofó, por ejemplo, fué necesario engañarlo preguntándole su opinión sobre el resto de sus compañeros.

"Creo", nos dijo, "que el atleta debe ser buen estudiante, por cuanto éste debe ser alumno primero y deportista después. Es de lamentarse que en la Isla los de nuestro grupo no prestemos más atención al salón de clases. Admiro en el colegio a David Rodríguez, cam-

peón de tenis que ha alcanzado un índice académico de 2.02".

Vicente tiene una gran confianza en cuanto a la demostración que habrán de dar los "ingenieros" en pista y campo. Los ojos le brillan de entusiasmo cuando Torregrosa se encarga de sacar a relucir el tema.

"Aunque nosotros nos imponemos en la pista", afirmó Fofó, "no se podrá nunca negar la magnífica labor realizada por ustedes en Río Piedras. Me refiero especialmente al material nuevo que se ha desarrollado aquí, porque, después de todo lo importante no es ganar, sino producir verdaderos deportistas para el futuro."

Poco después, cuando el reportero ya ha guardado el lápiz, Fofó Vicente habla con más soltura, en la cordial tertulia con que terminó esta entrevista. Allí el Presidente

## Decanos Dejan El Caso De Rieckehoff En Manos De Gueits

Está en manos del Decano de Varones Don José Gueits el que el estudiante Germán Rieckehoff Sampayo pueda ser postulado para presidir el próximo curso la Sociedad Atlética de la Universidad. El Consejo Administrativo de Decanos acordó que el propio señor Gueits decida si se suspende una regla promulgada por él mismo al efecto de que los alumnos de primer año no podrán ser candidatos.

El asunto llegó el viernes último al Consejo cuando un grupo de universitarios expresaron su deseo de que se incluyera a Rieckehoff en la candidatura. El propósito de la regla vigente es evitar que una persona sin experiencia en el ambiente y sin buenas relaciones en los deportes del campus vaya a un puesto de tanta responsabilidad como el de presidente de la Sociedad Atlética. Quienes proponen a Rieckehoff alegan que éste ha estado íntimamente relacionado con los deportes aquí desde hace años.

El Consejo Administrativo de Decanos oyó el viernes a distintas personas interesadas en el asunto antes de expresar su dictamen.

de la Sociedad Atlética del Colegio abogó por una mayor difusión del auténtico espíritu deportivo, de manera "que nadie juegue como si el ganar o perder fuese lo más importante".

En Fofó, no hay duda, existe esa admirable unión del atleta y el ser humano de sensibilidad e inteligencia. Hay que felicitar a quienes su pieron escogerle para el alto cargo que ocupa en el campus mayagueza no.—

## Rigau Gaztambide Aclara Que No Fué Autor De Un Título

Alberto Rigau Gaztambide, quien enviara a esta redacción la nota titulada **La Radio Ofrece una Oportunidad a los Alumnos de Talento**, nos escribe para que se haga constar que él no puso tal título a la información sobre el programa de la poetisa Martha Lomar.

El título original de la nota fué sencillamente **Gente Nueva**, y fué alterado por LA TORRE con objeto de adaptarlo al estilo del periódico.

CORTESIA

# Mueblería Rieckehoff

Río Piedras, P. R.

**THE RIGHT SLANT ON REFRESHMENT**

Good things from nine sunny climes! That's ice-cold Coca-Cola. Pure, wholesome, delicious...with a tingling taste...it's only 5¢. Go to the red cooler near you and enjoy a frosty bottle of Coca-Cola now.

CROWN BEVERAGES, INC.  
Santurce, P. R.

5¢

## Escogen Al Tallista Compostela Para El Busto De Pedreira

El escultor Compostela fué oficialmente seleccionado para realizar el busto de Don Antonio S. Pedreira que habrá de colocarse en la Sala Puertorriqueña de la Biblioteca. El comité de la campaña se reunió el lunes 8.

Hasta la fecha hay disponibles más de \$200.00 para el monumento. El propio Compostela ha diseñado un mueble de caoba sobre el cual descansará el busto, con espacio para guardar las obras de Don Antonio.

La Dra. Concha Meléndez, el Bibliotecario Sr. Du Bois Mitchell y la Sra. Mary D. de Auffant se reunirán hoy por la mañana con Compostela para ultimar los arreglos pertinentes.

## El Blitzkrieg...

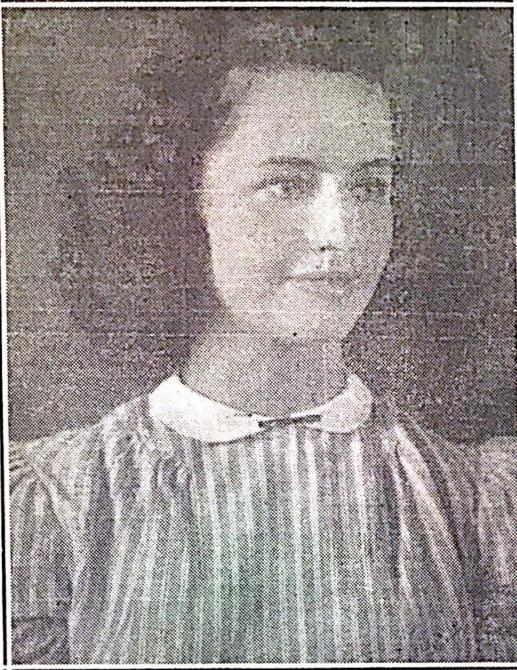
(Viene de la página 7)

Jocosco, el señor Keelan nos dió varios consejos que apreciamos mucho. Dijo él que para tener éxito en las profesiones o en los deportes, se necesitan tres cosas: (1) habilidad, (2) conocimientos técnicos y (3) sociabilidad.

Los graduados de la Escuela Superior de la Universidad afirman que quien pasa por aquel plantel sale siendo buen deportista, y esto se debe al señor Keelan.

Personalmente, y a nombre de los demás miembros del Varsity, le extendo las gracias al señor Keelan, esperando volver a verle pronto entre nosotros.

## La Srta. Wade Es Candidata A Reina



Nuestra compañera de redacción Cynthia Wade es una de las candidatas para el reinado que auspicia EL IMPARCIAL entre las alumnas de la Universidad. En el último escrutinio la Srta. Wade obtuvo 29,125 votos. El próximo conteo de los sufragios se llevará a cabo el próximo domingo en el Balneario del Escambrón.

## Margot Arce Expone Sus Ideas Sobre El Poeta Garcilaso

Una bella e interesante conferencia sobre Garcilaso de la Vega fué dictada en el Antiguo Salón de Actos en la noche del viernes 6 por la Dra. Margot Arce, del Departamento de Estudios Hispánicos. El acto fué auspiciado por la sororidad Mu Alpha Phi.

"El problema fundamental de todo poeta", dijo la Dra. Arce, "es su relación con la realidad". Según ella, Garcilaso se sitúa ante el problema de la realidad, de la realidad misma.

Como ejemplo de esto, la Dra. Arce discutió ampliamente el paisaje en la obra del poeta español y, para que los concurrentes se compenetrasen de los conceptos expuestos en la conferencia, recitó varios trozos de la poesía de Garcilaso.

Ana Figueroa.

## Yu Sing Li...

(Viene de la página 5-3)

ma cuarta dimensión de la belleza participan también la gracia y la elegancia. Y hasta podríamos decir que la elegancia consiste principalmente de esta dimensión contenida y estilizada; y la gracia estriba en un flujo y reflujo de ella remansándose y rompiendo en burbujas armónica y alternativamente..."

Y Yu Sing Li pasó entonces de lo genérico y abstracto, a hablar de la calidad de la belleza concreta de la mujer que le escuchaba atenta. Y habló largamente, su-

## Hay Que Devolver El Material Atlético A La Oficina De Beitia

(Nota del Departamento Atlético)

La lista de estudiantes que ofrecemos a continuación, es de aquellas personas que han tomado a préstamo material de este departamento y que aún no lo han devuelto a la oficina del Director Atlético. A todas estas personas, se les notifica que deben entregar dicha propiedad lo antes posible, de no hacerlo no podrán tomar los exámenes finales.

Miguel A. Franco, Bolívar Pérez, Augusto Bird, Jaime E. Irizarry, Porfirio Lind, Ramón Cantero, Rodríguez García Pablo, Santiago, Francis, Piovanetti, Simón, Salvia, Janer, José A.; Muñoz Lee, Luis; Sárraga José; Roger Mijón. Germinal; Jiménez, Rubén A.; Vázquez Sánchez, Rafael; Mora Nazario, Jorge.

Toda persona que quiera devolver algún material puede hacerlo en el curso de esta semana, en la oficina del Departamento Atlético.

Cosme Beitia  
Director

vemente, hasta quedarse adormilado con el susurro de sus propias palabras, con la flor de una metáfora fragante entre los labios. Cuando Yu Sing Li terminó de hablar, la mujer le siguió oyendo en el silencio largo rato, inmóvil, y poco a poco, fué germinando en su boca una sonrisa. De pronto, horas después, su sonrisa se desgranó en risas, en una risa niña como el alba y honda como la medianoche, un poco maliciosa y un mucho comprensiva.

*Así es, papá... este es EL cigarrillo*  
*que en verdad SATISFACE*

...con su sabor más fresco,  
suave y mejor, Chesterfield es  
el cigarrillo de todo fumador



GRANTLAND RICE, decano de los cronistas deportivos de EE.UU., recibe la agradable visita de su encantadora hija, Florence—estrella del cinema y el teatro.

Búsqese por el mundo entero  
y no se hallará lo igual a la combinación precisa de tabacos Turcos y Norteamericanos en el Chesterfield... los mejores tabacos cultivados en toda Tabacolandia.

¿Fuma usted el cigarrillo  
que SATISFACE?



PRIMER PASO EN LA ELABORACION DE LOS CHESTERFIELDS  
la compra, al precio más alto en subasta, de tabacos suaves y madurados. Compradores de la casa Chesterfield concurren a todos los principales mercados tabacaleros de Norte América, de Turquía y Grecia.  
(Escena de la nueva cinta, "TOBACCOLAND, U.S.A.")

# Chesterfield

TOBACCO & MEERS TOBACCO CO.

Distribuidores: R. Santaella & Bro. Inc.—A. I. Tristani, S. en C.